

艋舺

龍山寺

季刊 第37期

本期專題

野火燒不盡

艋舺土地精神

黃春生

Bangka Lungshan Temple
2017年08月出刊

秀一拳鍾龍步鸞音新

典藏龍山寺

一九二〇年代艋舺龍山寺改建

龍山行儀

慈悲道場牽轡拔苦

眾生相

苦湯飲盡 甜湯即來

怎麼辦

我愛的人不是愛我的人 怎麼辦？

龍自天來合八部鬼神同參法座

編輯手札

春風吹又生

這是一篇難產的專題。

在企劃發想之初，我們希望撰寫一位過去在艋舺地區具知名度，還帶有影響力，同時是與艋舺龍山寺相關的人物。多次討論之後，決定以黃春生作為深度人物專題。然而，在蒐集和大量閱讀相關的歷史資料，實際採訪親屬以及與之往來的故舊，並在為其整理完生平的大事年表之後，就要下筆撰寫了，執筆的同事卻遇到人生的瓶頸與低潮，讓他失去寫作的動力，企欲放棄。

但人，當下覺得走不下去了，卻因為一股堅持，就能支撐出豁然開朗。這個堅持，常常是一個很簡單的信念，一如黃春生。

雖然與黃春生相遇，是在同事人生最谷底的時候，卻也藉著這個機會，讓他在反覆閱讀、咀嚼與消化春生翁故事的同時，得以對照自身經歷，並與內在的自己進行對話，最後寫出了一篇讓他最有感、也最有得的文章。他說兩位春生翁（第 34 期北港樂師李春生及本期的黃春生）都有一種純粹，一種發自內心真正喜歡做某件事的那種純粹。他們都只想把一件事做好，不在意世人的眼光、名聲及利益，那種單純的喜歡，其實是維持著一個人理念最根本的事情，縱使遇到困境，縱使被大環境挫折，依舊可能長成茂盛的青翠，必然春風吹又生。

或許不只春生，每個人的一生也都在不斷經歷春風吹又生的過程。

這篇報導最後還是順利完成。衷心希望，春生翁的故事能帶給每個人一點什麼，然後大家能像春生翁一樣，找到自己對某件事、某個人、某種理想的那種單純喜歡，也能堅持活出一個屬於自己既平凡卻又不凡的人生。

（王靖婷）



中華民國 97 年 07 月 創刊
100 年 01 月 改版
106 年 03 月 改版
106 年 08 月 20 日出刊

發行人／黃欽山
總編輯／黃書瑋
副總編輯／徐慶齡
責任編輯／王靖婷、楊璟惠
發行所／財團法人台北市艋舺龍山寺
地址：臺北市萬華區廣州街 211 號
電話：02-2302-5162
傳真：02-2306-0749
網址：www.lungshan.org.tw
Email：editor@lungshan.org.tw

設計承印／博創印藝文化事業有限公司
地址：新北市中和區中山路三段 110 號 9 樓之 3
電話：02-8221-5966

ISSN：2304-425X
本刊圖文均有著作權，
未經本刊同意不得使用或取材。
中華郵政臺北雜字第 1276 號執照登記為雜誌交寄

封面故事：
三川殿《重修臺北龍山寺記》碑暨寄附金芳名錄
（攝影／王靖婷）

艋舺龍山寺 季刊

Bangka Lungshan Temple

CONTENTS
目錄 CONTENTS

2017年08月出刊第37期

籤詩故事

02 商君不聽趙良言 文/王靖婷

龍山寺詩聯文

04 三川殿左右後點金柱柱聯 文/張錦雲

龍山行儀

06 慈悲道場牽轆拔苦 文/張靖姿

眾生相

08 苦湯飲盡 甜湯即來
張金治師姐 文/王靖婷

佛法律

10 性
尊重他人「性自主權」 文/李永然、釋明毓法師

希望看見

12 難以滿足的食慾
小胖威利症 文/王威

典藏龍山寺

14 一九二〇年代艋舺龍山寺改建 文/陳郁茹

寺內活動報導

18 觀音日 大悲心
佑眾生平安 捐贈消防救災設備 文/楊璟惠

透視古建築

20 正定隆興寺 文/徐逸鴻

怎麼辦

26 我愛的人
不是愛我的人 怎麼辦？ 文/釋宏覺法師

本期專題

28 野火燒不盡
艋舺土地精神 黃春生 文/鄭接黃
慈悲為懷 · 愛人如己
翻轉印象 · 淡水風月
兩袖清風 · 河岸風華
春風吹生 · 何樂不為
附錄：百年歲月 · 一名人物

文化廣場活動報導

44 六日禪
向內看、向外走，「出世」再「入世」 文/楊璟惠

商君不聽趙良言

文／王靖婷 插畫／黃正文

或四言、五言或七言，近似絕句古詩格式的籤詩，除了在民眾內心迷惑猶疑時給予指引和寬慰的功能之外，透過傳統戲曲、民間文學、神話傳說、歷史人物等事典寄寓教化的詩文內容，使得籤詩所承載的文化意義超越了民間信仰的範疇，成為一種保存傳統文化的特殊形式。

第十五首：商君不聽趙良言



觸人口氣最難吞，忽有災危禍到門。
卵破巢空無宿處，深為穩便把心存。

人和事易成，人怨事難伸。本籤詩文首句「觸人口氣最難吞，忽有災危禍到門」，點出一個人待人殘忍少恩，苛刻又盛氣凌人，容易積累仇恨，聚積禍端，若又剛愎自用不聽人勸，必自食惡果，甚至招來覆巢之禍，提醒求籤者凡事守舊為吉，修身為本。

籤題則以《史記·商君列傳》中「商君不聽趙良言」的歷史故事來釋義。商君即指戰國時代的秦國宰相商鞅，乃衛國國君之妾所生的後代，姓公孫名鞅，後因河西之戰立功獲封於商，號為商君。年輕時喜歡刑名法術之學，曾侍奉魏國宰相公叔座，公叔座知其才能，想推薦給魏王，但魏王不任用；公叔座死後，公孫鞅聽聞秦孝公求賢，便透過孝公身邊一名姓景的寵臣太監，數次求見孝公皆不被任用，最後以能立刻讓秦國富國強兵之策略得到孝公的肯定與重用，遂開始實行現今後人所熟知的「變法」。

商鞅在秦國執政期間多次推動變法，雖使秦國國力日益強大，確立了秦國成為西方霸主的地位，但過於嚴峻苛刻的措施與法令也招來許多貴族宗室的怨恨。某日，趙良透過孟蘭皋

的介紹去見商鞅，勸他早日退隱山林，不要戀棧權力地位，否則以他長年實行苛政所積累的怨恨，會讓他的處境像朝露很快消失一樣的危險，但商鞅最終仍未聽從趙良的建言。

五個月後，秦孝公去世，太子惠文君即位。之前受商鞅欺凌的公子虔等人立刻向惠文君告發商君意圖謀反，惠文君便派人捉拿商鞅。商鞅逃至邊關欲夜宿旅店，當時變法中有一條法律規定，若旅店店主收留未帶身分證件之人士，將受連帶刑罰。商鞅匆忙逃亡未帶證件，而旅店老闆又因為害怕新法連坐不敢留宿，便跟商鞅說：「商君之法，舍人無驗者坐之。」商鞅聽了感嘆：「制定的新法竟然遺害到此地步」，只好逃往魏國。

逃至魏國時，魏人怨他以欺騙手段俘虜公子印，並圍攻魏國，遂將之驅逐；商鞅轉而逃往他國，卻又被魏國人警告其乃秦國逃犯不得收留，只得回到秦國，並在自己的封地商邑與部屬發動邑兵向北攻打鄭縣，試圖謀求生路。秦惠文君派兵攻打，商鞅不敵戰敗，死於鄭縣附近的小邑，其屍身被帶回咸陽後以車裂（五馬分屍）示眾。秦惠文君並下令誅滅商鞅全族。

本籤題故事以商鞅嚴刑酷罰招致怨恨的故事，來對應詩文首句與人口舌易生禍端之意，並以商鞅不聽趙良言來提醒求籤者，凡事宜謹言慎行，寬厚待人，若人指出自己的不是之處，應虛心受教，切莫不聽忠言一意孤行，讓自己陷入無人相助之境，屆時後悔莫及。



觀世音靈籤

第十五首	聖意	商君不聽趙良言 解
	<small>自求財 婚交易 身財姻 謹</small>	
	<small>吉阻成 防</small>	
	<small>家宅 田畜 尋人 蚕</small>	
台北市艋舺龍山寺	<small>先凶後吉 財旺 人團 見利</small>	若得人怨何事可伸如言不信到底勞心此籤 卵破巢空之象凡事守舊則吉
	<small>行人 六甲 山墳 生 訟詞 有 順</small>	
	<small>男 疾 移徙 物病 難還 難 見</small>	
	<small>願</small>	

三川殿左右後點金柱柱聯

文／張錦雲 攝影／陳柏靜



按論詩的傳統習慣，名詞歸入實字，但有一部分的動詞、形容詞也可以算作實字，其間很難有明確的分界線。詩聯中若實字用的多，讀起來會顯得厚重，虛字用得少，就顯得飄逸。如本幅對聯：

上聯：觀世誦真經 解索脫刑 並傳南史

下聯：音容非元邈 白蓮紫竹 常現金身

本聯啟句以近體詩五言乙型反式，連四言甲型反式再連甲型四言本式加總成三段長聯。應聯首句以仿古詩五言變格形式跳脫聲調規範對應，上下兩聯各十三字相互以單字意境對仗。

註：五或七言甲與乙之反式，只用在十一字以上之聯句組合。本幅聯對以龍山聖寺主祀神佛「觀世音菩薩」之聖號「觀音」為冠首聯對，上下聯各自發揮，並虛實斡旋揮灑，捱完成樞紐意象後，返而於末段總結，以相互呼應、將不同文義再連結，而完成一個訴說靈力殊勝的境界。

上聯文賞析：

菩薩總關注著世間眾生，聽聞一切於陰暗處受苦難而向佛神道發出求救的經文訊息；並應聲濟助苦海中的善信，解開其受到的摧殘與刑罰，慈悲完成緣遞南傳佛史。

下聯文賞析：

龍山聖寺所播之南方禪義，千百年來因艋舺地區人文因緣而蛻變，跳脫了悠邈時代的樣貌原義；在聖潔境界中，茹素念佛，並日夜梵唱法華經典誠懇修持，莊嚴的觀音佛祖也常慈悲感應，隨處化身顯靈。

精詞簡釋

1. 觀世：指觀聞苦惱眾生的聲音而加以解脫者，稱為觀世音。《法華經·普門品》：「善男子！若有無量百千萬億眾生，受諸苦惱，聞是觀世音菩薩，一心稱名，菩薩即時觀其聲音，

皆得解脫」，是以名為觀世音。

2. **真經**：原指道教經典。唐朝天寶時代，曾敕莊子、列子、庚桑子所著作的書，改名為真經。於此文運用借代法：泛指一切具有真道、真理之經典。
3. **南史**：原指唐朝李延壽所撰之南朝歷史，共八十卷，是二十四史之一。此處可指觀音菩薩的故事被書寫於南史，或引申觀音的法教不斷流傳於南方區域、各國歷史。
4. **元邈**：原來那悠遠的樣子。
5. **白蓮**：白色蓮花。《妙法蓮華經》中的「蓮華」兩字原意指白色蓮花，以蓮花（華）出淤泥而不染，喻佛法潔白清淨。《大日經疏》曰：「觀世自在者，即是蓮華部主」，故又借代為菩薩。
6. **紫竹**：苦竹類，高五六尺至一丈，又名紫玉。可製器，其筍可食，此借指為茹素。
7. **金身**：黃金色之身，又謂佛身。《法華經·安樂行品》曰：「諸佛身金色，百福相莊嚴。」

聯文與書法作者簡介

高選鋒（1856～1944），字墀英，號拔庵。原籍福建安溪，清咸豐六年（1856年）出生於臺北興雅庄（今分屬臺北市信義區、大安區），後遷居景美。光緒十二年（1886年）以第二名取進臺北府學。光緒二十一年（1895年）臺灣割讓給日本，高選鋒與臺灣諸賢上書清廷，又率義軍抗日，義軍失敗後，日本政府欲收攏他，他斷然拒絕，並放棄在臺產業，攜眷內渡至廈門，寄籍福州府侯官縣學。光緒二十八年（1902年）取中恩科舉人。曾膺選中華民國參議院議員、閩省府安溪知縣事，堅辭不就。從其詩集可知，曾多次來臺，以八十九高齡，卒於廈門。其孫高松壽曾收集其詩文刊於《過庭錄》，但未傳於後世。

（本文作者為龍山吟社社長，中華傳統詩學會常務理事，本廣場詩學研究班講師）



慈悲道場牽轆拔苦

文／張靖委 攝影／王靖婷、張靖委

舊曆七月為臺灣漢人社會十分重要的歲時節慶，民間舉辦普度的風氣盛行，各地因應地域環境而發展出多樣化的普度文化，使普度成為具有在地化色彩的民俗信仰活動。臺灣的漢人社會重視生命終止的狀態，生養於臺灣這片土地的人們，基於憫念亡魂無人祭祀、畏懼亡魂作祟，透過祭祀加以安撫並藉由法會祈求超昇，牽轆便是一種牽引亡魂的解除儀式，藉由轆的旋轉在宗教上轉化為拉起亡魂。

積血成湖幻緣有獄

臺灣民間咸信投水溺斃之亡魂受水流波濤所困，需要牽水轆才得以脫離冰冷水底，難產或失血致死之亡魂將墜於血湖地獄，血湖地獄由污血匯集而成，亡魂將於湖中不斷地遭受惡鬼鞭笞、飲用血水，需要牽血轆使亡魂不至於繼續沉溺。

血湖地獄的觀念與儀式結合大致完備於宋代，中國民間佛教思想中的血盆地獄是根據西晉僧人竺法護翻譯的《佛說盂蘭盆經》等佛教經典演繹而成，民間流傳的《血盆經》（全名：《佛說大藏正教血盆經》）關於血盆地獄的描述，大意为婦女因為生產的血水流落土地，或是經血汙染水源，導致她們拘滯血盆受罪。道教在佛教思想的基礎上，出現如《元始天尊濟度血湖真經》等講述難產、牢獄刑罰、受傷流血、患有膿血惡疾而致死者，或是經血汙穢水源、墮胎、殺子等，凡是流出大量鮮血者，死後皆身墜諸地獄最苦之血湖，因此後世認為血湖地獄的罪魂範疇未必是女



由竹篾編製而成的轆有內外兩圈，內圈紙面黏貼船、船槳、樓梯，外圈三層則分別黏貼不同神祇造型的紙人。

性。至明清時期，隨著《目連寶卷》等善書寶卷的流通，目連赴血湖救母的故事傳播，以及結合血穢、產穢、孝親思想形成的血湖觀念，死亡婦女的喪葬逐漸發展出破血湖的科儀，其中閻臺是以牽轆來赦拔罪魂。

三層轆作梯船

「轆」的造型呈現圓筒狀，由竹篾編紮製作，於竹架上裱紙製成內外兩圈圓筒，中間中空可以插入棍子用來旋轉，若是水轆則在內圈糊上白紙，若是血轆則在內圈糊上紅紙，紙面黏貼船、船槳、樓梯。外圈三



艋舺龍山寺中元盂蘭盆勝會的牽轆儀式會特別準備油飯、麻油湯，並由法師施食油飯遍十方。

層，依照三層空間在每一層黏貼四張紙人，神祇組合隨著宗教與地域的差異而不同，臺北地區多為由下而上：下層排列牛頭、馬面、七爺、八爺，中層排列城隍爺、土地公、山神、轆腳媽，上層排列觀世音菩薩、善財、龍女、地藏王菩薩，這些紙人分別象徵水底、陰司、極樂世界的神祇，也寓意眾神協力接引亡魂一層一層脫離幽冥。

臺灣各地因傳承差異，部分地區會另外製作象徵亡者的魂身、提供魂身搭乘的紙船，魂身吊掛在轆的外圈下層，轉動一圈轆後移動魂身到中層，象徵亡魂從水中起身，轉動第三圈轆後將魂身以紙船盛裝，寓意亡魂出離幽冥。或有地區會在轆的下方擺放芭蕉、雞籠、水盆、竹椅、衣物提供亡魂使用，牽轆時藉由公雞啼叫來判斷亡魂是否破水登岸，儀式結束時或以草蓆將轆打倒。

龍山梵壇轉轆輪

艋舺龍山寺的牽轆除了拔度亡魂，更有另一層歷史與信仰意義。在龍山寺後殿供奉的池頭夫人、朱夫人、大肚夫人，這三位女神職司守護婦女。相傳池頭夫人真有其人，在清咸豐九年至十年（1859-1860）漳泉械鬥期間，她在舊曆七月法會結束時一人來到寺前的池畔休息，發現漳州人欲襲擊艋舺，在呼喊示警時遭受殺害，因為死在池邊而被尊稱為「池頭夫人」。大肚夫人依據《艋舺龍山寺全志》記載又稱「轆腳媽」，臺灣民間認為轆腳媽牽引亡魂、看管血湖地獄，艋舺的婦女為祈求安產，家屬為祈求亡魂

出血池，皆會前往龍山寺祈福、參加法會，這一典故增添牽轆的歷史與信仰意義，流露出悲憫精神。

舊時艋舺龍山寺中元盂蘭盆勝會設置三、四十支轆，近年改為六支水轆與六支血轆，信徒可將欲超薦的亡者姓名先書寫在紅紙上，再將紅紙黏貼於轆上，祭品則擺放於地面作祭拜。艋舺龍山寺特別準備油飯、麻油湯，有為難產婦女補身之意，法師念誦諸佛菩薩、十殿閻王、池頭夫人、轆腳媽的名諱聖號，再念誦婦女孤魂召請文，主法和尚施食甘露水與油飯，化食無數使亡魂得以享用法食，並誦念經咒迴向給亡魂。

牽轆是艋舺龍山寺中元盂蘭盆勝會的法會行儀之一，舊曆七月十四日早上開始牽轆，仰仗眾人力量整日不停地轉動，救拔困在幽湖中的亡魂，並在傍晚施放水燈，水燈的燈光照映水底通知亡魂浮出水面，藉由岸邊的水燈排找到上岸的位置，一炷清香引領亡魂來到艋舺龍山寺，各類孤魂在十五日仰仗瑜伽焰口施食的功德往生善處。



儀式最後會由法師帶領大眾一起轉動轆，寓意救拔受困的亡魂，幫助他們出離幽冥。

苦湯飲盡 甜湯即來

張金治師姐

採訪、整理／王靖婷 攝影／王靖婷

看著床上幾套粗布衣，幾件臨時去福利社買的內衣褲，耳邊聽著母親說，要將她嫁給一個大她二十多歲的外省人，已經收了對方兩萬元，過兩天就要結婚，心裡震驚，但隨即認命接受，因為她很小的時候就暗自發願，為了母親，她什麼都願意做，就算要把她賣了，「阮嘛甘願」。



對張金治師姐來說，母親是最偉大也是最讓她不捨的人，直到現在，一提及母親，金治師姐的眼眶就紅了起來。父親過世得早，走的時候留下龐大債務及一群子女嗷嗷待哺。四十幾歲守寡，後半輩子還很長，很多人勸母親改嫁，也有人幫忙介紹對象，母親總是嚴正拒絕，深怕萬一嫁得不好讓孩子被繼父虐待，於是扛下所有的重擔。然而，面對艱苦的生活環境與沉重壓力，母親情緒也有崩潰時，她怕孩子們聽到，便在夜深人靜躲起來哭。若聽到母親的哭聲，金治師姐都會非常難過，她會過去抱住母親的腰說：「阿母，妳麥哭，我大漢會幫妳做事」，同時也在心裡對自己說，「以後長大了，即便母親要賣我，我也願意讓她賣」。

因為這個願，金治師姐十八歲那年在

母親作主下，嫁給了一位大她二十四歲的軍人。結婚隔年金治師姐便懷了身孕，這本是喜事一件，卻遇到先生得了嚴重肝病，全身腫脹，幾乎快活不了，必須立即住院治療。軍人收入原就微薄，住院加上小孩出世，家庭開銷、住院費用、小孩奶粉尿布錢等，一下子全壓在金治師姐身上，再怎麼盤算、怎麼節省還是入不敷出，金治師姐只好利用晚上時間做毛衣繡花的家庭代工，一針一針地縫，「一個晚上如果能夠賺到十元，我隔天就有辦法生活。」

正值黛綠年華的少婦，一個人帶著孩子住在軍營附近，舉目無親，除了時時擔心不肖軍人在屋外徘徊覬覦外，半夜小孩發燒，小孩哭她也哭，因為她連醫院在哪裡也不知道；曾一度想帶孩子搬回西螺，但又顧念現在正是先生最需要人照顧的時

候，「我若嫌他生病跑了，他一定會非常怨恨，這樣他就成了我最大的冤親債主，怎麼還都還不完」，因為這個單純的信念，讓她咬緊牙關撐了下來。

這樣過了幾年，先生的病奇蹟似地慢慢好起來，而金治師姐憑著與生俱來的生意頭腦及拚命三郎的勤奮努力，從家庭代工到兼賣成衣，從擺路邊攤到有自己的店面，涓滴攢下的錢也讓家庭經濟漸漸轉貧為安。但生命中的任何一個插曲，都會改變人的一生。四十六歲那年，金治師姐意外發現自己喉嚨長了腫瘤，雖然立刻去醫院作檢查、開刀，病情仍未好轉，甚至口腔潰爛，舌頭黏著，必須二十四小時含著冰塊，只要冰塊一融化舌頭就發燙，晚上根本無法入睡，苦不堪言。以往每年三月她都會回南部參加大甲媽祖的進香，但從前只當香客，未曾走完全程，這次她心想這個生死關卡可能過不去了，便不顧先生反對，堅持要走全程。跟著

進香隊伍前進，一邊走一邊拜，眼淚汗水不停地流，彷彿要把全身的穢氣病灶一次排光，十根腳指甲也都走到翻黑甚至裂開斷掉。或許是冥冥之中神明的庇佑，也興許是將自己全然交付的那種近乎純粹的信仰力量，金治師姐真的在走完這八天的路程後，病慢慢痊癒。

有時，人生逆境雖苦其心志，但走過之後卻能提升一個人的性靈，讓人愈發堅強。採訪最後，我問金治師姐，是什麼樣的人生觀讓她在面對一路走來的窘困逼仄還能如此甘願？她說：「我一直相信，苦湯喝完，甜湯即來。這世人假如注定要艱苦十年，你苦了八年，後面不能忍受，選擇逃避，但該還的沒還完，再加上利息不是更糟？既然來了、遇到了，就勇敢面對，甘願承受，最起碼重擔已在減輕，只要憨憨地做，不求回報，一定會有苦盡甘來的一天」。



四十六歲大病一場之後，金治師姐對信仰更加虔敬，每天透早就來龍山寺效勞，一個人默默地擦拭天公爐，做完工作即回家，不太跟人攀談或跟人計較什麼，因為她說：「我得這麼嚴重的病，好不容易撿回一條命，還要計較什麼？」

性 尊重他人「性自主權」



李永然律師

永然聯合律師事務所所長
中華人權協會名譽理事長



釋明毓法師

社團法人中華佛教青年會理事長

個案說明

民國一〇六年四月間女作家林奕含輕生事件，引發臺灣社會極大討論，其中最受關注的議題，是其於求學時期是否曾遭受補習班老師誘姦或性侵害的經歷。這不僅是小說所敘述的情節，也是現今檢察機關偵查是否構成犯罪行為的重點。

律師：法律解析

「誘姦」或「性侵害」的案例涉及到個人的「性自主權」及「身體控制權」，而「性自主權」及「身體控制權」都屬於「人格權」的一部分，不僅是我國《憲法》第二十二條所保障的權利，也是《刑法》第十六章「妨害性自主罪章」主要的保護法益。同時，若「人格權」受他人侵害時，還可以依據《民法》第十八條及第一百九十五條等規定，向行為人主張「除去侵害」或請求「損害賠償」。此外，我國也在民國八十六年間制定《性侵害犯罪

防治法》，以防治性侵害犯罪及保護被害人權益。

以林奕含事件為例，可能觸犯的法律條文有《刑法》第二百二十二條「加重強制性交罪」、第二百二十七條「對於未滿十六歲男女性交罪」與第二百二十八條「利用權勢性交罪」。

首先，由於未滿十六歲的未成年人身心發育未臻健全，智識尚非完足，不能完全理解性行為之真義，並不具有同意為性行為的能力，故我國《刑法》第二百二十七條特別就「未滿十六歲之未成年人的性交或猥褻行為」加以規範。參照最高法院的見解，此條文所保護之法益，除了個人的「性自主權」外，亦包含基於國民健康的公共利益。另《刑法》第二百二十二條也將「對未滿十四歲之人」為強制性交的行為，列為加重要件之一，違犯者即構成「加重強制性交罪」。

法學常識：《刑法》對未成年人誘姦或性侵害的法條規範

1. 第 222 條：犯前條之罪（按：強制性交罪）而有下列情形之一者，處七年以上有期徒刑：二、對未滿十四歲之男女犯之者。
2. 第 227 條：對於未滿十四歲之男女為性交者，處三年以上十年以下有期徒刑；對於十四歲以上未滿十六歲之男女為性交者，處七年以下有期徒刑。
3. 第 228 條：對於因親屬、監護、教養、教育、訓練、救濟、醫療、公務、業務或其他相類關係受自己監督、扶助、照護之人，利用權勢或機會為性交者，處六月以上五年以下有期徒刑。

其次，如果補習班老師對於女學生有誘姦或性侵害的行為，因其仗著「補習班老師」身分使學生處於權勢之下隱忍屈從而為性交行為，即使未達到違背其意願的程度，仍會構成《刑法》第二百二十八條「利用權勢性交罪」。因為在此種情況下，犯罪人是利用權勢或機會進行性侵害，被害人雖同意該性行為，卻是因為礙於某程度的監督或服從關係，不得已而屈從，其「性自主權」仍受到一定程度的壓抑，因此《刑法》仍規定應予以處罰。

從上可知，不論是誘姦或性侵害，都是侵害未成年人的「性自主權」而可能構成犯罪。因此，呼籲大家務必尊重他人的「性自主權」與「身體控制權」，切莫因一時的「慾望」而誤觸法網，致受到法律的制裁。

法師：從佛法觀點看林奕含事件

從佛法觀點來看林奕含事件，主要針對「邪淫」的討論。佛教對「邪淫」的定義，是指與合法夫妻以外的人發生性關係。邪淫會導致夫婦感情不和睦，彼此懷疑，不願承擔家庭責任與義務，亦會傷害孩子的幼小心靈與人格成長。邪淫也可能損耗自己的身家財產，更可能傳染性病，造成

自身痛苦，亂己心智，傷害他人的身心，讓社會治安亮起紅燈，導致情殺、性侵、猥褻的不幸事件。

林奕含，一位才華洋溢的女孩，在青春期都會勾勒美麗的藍圖，希望美夢成真，卻不幸遭此劫難而落下心錨印記，無法釋懷，即使歲月增長，仍無法脫離窠臼。人身難得，佛法難聞。生命非常寶貴，每個人皆應珍惜人身。若不幸發生時，當事者若能尋求輔導開解問題，親近良師益友善知識，則可避免諸多不幸事件發生。

我們每個人、每個家庭若能自律，與自己的伴侶真誠相待、相互尊重、珍惜彼此，共同朝精神層次提升，有共同的信仰理念，共同的志向，相互提攜，彼此成就圓滿的人生，將能成為安定社會的力量。

戒

佛教中的五戒，是指不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。五戒是一切善法的根本，受持五戒是發自內心對自己的要求，能止惡行善，長養慈悲心，淨化人心，提昇人格素養。若每個人都能提升內心層次，彼此相互尊重，慈悲包容，將能使社會祥和，提升生活品質。



難以滿足的食慾

「小胖威利症」

文／王威 照片提供／小胖威利病友關懷協會

小桃十二歲了，從小由阿嬤一手帶大，阿嬤很清楚小桃的脾氣，也了解「小胖威利」這款困仔對「呷」的慾望很大，但阿嬤仍然很傷腦筋。小桃會在半夜說要上廁所，卻偷偷跑去廚房吃食物；跟阿嬤去朋友家，藉機翻別人家的冰箱，還曾吃下未煮熟的食物。前年，小桃被診斷出糖尿病，去年初血糖數值飆高，又被送進醫院；幫小桃控制飲食這件事更形急迫……。

關於小胖威利症

「小胖威利症」，正式醫學名稱是普瑞德威利氏症候群（Prader-Willi Syndrome），是一種基因變異導致的罕見疾病，發生率約介於一萬五至二萬分之一。基因變異所造成的發展遲緩及器官功能異常等狀況，使病友普遍有輕度至中度的智能障礙，且終其一生受情緒及強迫行為所苦，尤其伴隨下視丘功能失調而來的難以壓抑的食慾與衝動行為，是照顧者最傷腦筋的問題。若無法有效節制病友的飲食，容易造成病態肥胖、糖尿病、腎臟病、高血壓等疾病，其他慢性症狀亦隨之而來，嚴重者甚至會危及生命，致使以往國內病友的壽命平均僅約三十歲。

小胖威利病友因先天肌肉張力不足，出生時多不會哭，全身軟趴趴，嬰兒時期



北區小作所的日常作業，病友正專注為產品貼上標籤。

的活動力普遍不佳，如抬頭、翻身等動作都比一般孩子要晚許多才能做到。雖然隨著年紀漸長，病友的活動能力會相對改善，但食慾問題卻日益嚴重。若照顧者沒有及時引導其食慾與規範行為，情況輕微者可能只是在家中無節制地取食，或為取得食物說謊，嚴重者則可能有偷食、搶食或攻擊他人等狀況，曾有病友因此多次進出警察局，甚至上法院。



北區小作所成立一週年照，至今已兩歲了。

然而，外表白白胖胖，總是笑臉迎人的小胖威利病友，與一般人印象中「生病」的樣子大相逕庭，常使外界忽略了這群病友的特殊性，也使照顧者不論在面對病友、家人，以至於社會外界時有苦說不出，默默承受著巨大的身心壓力。

小胖威利病友關懷協會的任務

小胖威利病友關懷協會為全國唯一專注於小胖威利病友的社福團體，成立至今已十二年，目前列冊服務病友約一百八十位。多年來我們提供多樣化服務，除了第一線的醫療諮詢、個別關懷、社福資源連結之外，也透過辦理講座、分享會、聯誼出遊，以及體適能課程等活動，促進病友家庭之間的橫向聯繫，使家長們能相互支持，分享照顧經驗。另外，隨著孩子年紀漸長，從學校畢業後的生活安排，便是許多家長棘手的難題。目前臺灣坊間雖有許多庇護工場、工作坊或教養院，可是卻常因最基本的飲食問題，引發其暴走情緒和行為偏差，最終使得一般機構難以長期收留，家長因此四處碰壁。

考量小胖威利症的特殊性，一般照顧機構收容難度高，協會內便逐漸凝聚出為他們量身打造社區家園的構想，並於民國一〇四年首先自籌成立「北區小作所」作

為起步，最終希望建立一個全心關懷小胖威利的家園，同時規劃社工、教保、醫療等相關專業人員偕同照顧，讓已乏力的家屬能安心地讓他們疼惜的孩子老有所終。

為讓社會大眾對小胖威利病友及其家庭有更多的理解與包容，協會持續進行各類宣導活動，如：校園宣導、病友手作品義賣、病友太鼓演出等，近幾年亦辦理快閃、路跑等大型活動，希望能讓更多人認識我們，進而營造對小胖威利家庭更為友善的生活環境。今年底，我們將於十一月二十六日（週日）在新店碧潭舉辦「愛不停歇」公益路跑，期待社會大眾共襄盛舉，一同支持小胖威利家庭！

（本文作者為小胖威利病友關懷協會社工）



路跑報名 QR-Code



官方網站 QR-Code



臉書粉絲專頁 QR-Code

如何幫助小胖威利病友家庭協會？

郵局劃撥捐款帳號：19933685

戶名：社團法人中華民國小胖威利病友關懷協會

電話：(02) 2218-5058

傳真：(02) 2218-5068



一九二〇年代艋舺龍山寺改建

文／陳郁茹 照片提供／陳郁茹、王靖婷

在歷史田野調查領域中流傳著一句話「入村找廟、入廟找碑」，這是由於傳統社會中，寺廟與地方人民關係緊密，為地方社會的中心，因此若要了解一個地方，最好的方法就是以廟宇為起始點，開始爬梳地方歷史。漢人社會習以立碑來記載重要的歷史遞嬗，因為碑文可保存久遠，並供大眾閱覽，同時達到紀錄與傳播的功能。後代的研究者可以從這些珍貴的一手史料入手，藉由碑文裡的蛛絲馬跡，再結合其他史料，例如報紙、檔案、照片及相關文物等，拼湊出一個完整的歷史面貌。

通常在廟宇裡的碑文大至可分為三種類型的記載：神明靈跡、廟宇建築記略，以及廟宇財產與捐贈名錄，總括而言涉及信仰、歷史及寺產。龍山寺為兩百多年之古剎，有著豐富的歷史文化，碑文便留下

了每個重要大事的時空背景、始末及參與人士名單，不知你是否注意過龍山寺內各個碑文呢？

《重修臺北龍山寺記》碑

在龍山寺三川殿內左側（龍邊）牆上有三片銅製碑文，題名為《重修臺北龍山寺記》，落款為「乙丑仲秋。安平遺民陳望曾謹撰」，可知此碑立於大正十四年（西元一九二五年），彼時，龍山寺剛完成一次大改建，由進士陳望曾撰寫碑文以記載此事，內文多引佛語典故，凸顯廟宇的佛教特色。可惜，此文雖名為重修記，但未提及此次重修始末，僅稍言龍山寺修建歷史「溯寺建於有清乾隆之初，重修於同治之季」，說明龍山寺始建於乾隆年間，並曾於同治年間時重修。

《重修臺北龍山寺記》碑作者：陳望曾

陳望曾，生於咸豐三年（西元一八五三年），卒於昭和四年（一九二九年），臺南人士，同治十三年（一八七四年）登進士，至乙未（一八九五年）割臺時，攜眷內渡。先後任廣州知府、廣東海防兼善後總局提調、按察使司等等。在臺籍進士中，陳望曾可說是仕途最為顯達者。而碑文自署為「安平遺民」，除了說明其生於臺南外，「遺民」一詞，也有著家鄉受異族統治之感嘆。

在此篇重修記後，還附有當時改建的寄附金芳名錄，清楚說明此次改建的捐贈者及金額，藉此我們可以了解當時龍山寺信仰圈的範圍及建築費用。頭三筆資料是辜顯榮捐四萬日圓、僧福智捐七千貳百日圓、吳源昌商號捐五千日圓。前一期的文章提到日本時代地方仕紳，積極投入地方建設與慈善事業，而傳統社會的地方中心——廟宇的事務更是他們關注的焦點。因此，除了辜氏與吳氏之外，這份寄附金芳名錄中還有諸多地方仕紳、商號以及祭祀團體，如板橋林家的林嵩壽、林熊徵；出身大稻埕茶商、曾任臺北州臺北市協議會員的方玉墩；艋舺大郊商李勝發商號，黃聚益；武榮聖母會、新集益商行、臺北市協議會員陳其春、歐陽長庚創立的建發船頭行等等。可見龍山寺的重建蔚為當時地

方盛事，鄉紳顯要如辜顯榮、吳昌才等為首皆投入募捐改建，最後捐款出資的範圍甚至遠至基隆、淡水等地，牆上記載此次經費共二十三萬七千多圓。

僧福智

這次的改建捐款中，最為人津津樂道的是當時龍山寺住持福智和尚奉獻七千貳百日圓。以當時大正年間（一九二〇年代）物價，公學校教員月薪平均大概在三十圓左右，一石（約一百二十臺斤）的白米價格為二十圓左右。雖然現今社會經濟與薪資結構轉變，我們不能以當時金額簡單換算成現今的貨幣，但仍可藉此遙想福智和尚所捐的金額在當時是多麼大的一筆財富。

艋舺龍山寺藏品檔案



編號：H08-00001

名稱：辜顯榮像

尺寸：相片 60.3*48.1

材質：相片紙、木頭外框



編號：H08-00002

名稱：吳昌才像

尺寸：相片 60.5*49cm

材質：相片紙、木頭外框



碑文最上方記載前三名捐贈者：辜顯榮、僧福智、吳源昌（註：吳昌才家族家號）。

典藏龍山寺

而福智和尚是如何累積如此鉅款呢？這個疑問可以從《臺灣日日新報》中得到解答。

住持福智……生平極百般難行，自奉菲薄，衣裳躬自洗濯，三餐不過鹽豉稀粥而已。所有為人功果佛事所得之報酬金，悉積蓄之。謀為異日重新廟宇之資，金子累積既久，遂多至八千餘圓巨款。（註：寄附金碑文中記載福智和尚捐獻七千二百圓）果爾於此際重修之日，悉為獻出，未嘗有一毫躊躇不捨之意，且云若得再苟延殘喘一年，當湊成萬金，了此心願。（《臺灣日日新報》，大正十一年一月二十六日）

報導指出福智和尚多年苦行淡然無慾，將十數年來平日佛事所得報酬，皆累積做為龍山寺重修資金。福智和尚自明治四十二年（一九〇九年）擔任龍山寺住持，到了大正八年（一九一九年）時，距離同治六年（一八六七年）龍山寺上一次整修，已有五十多年的時間。彼時，龍山寺建築已多有毀損，壁柱丹青剝落、棟樑遭白蟻蝕害。為此福智和尚便挺身倡議修建，同時捐出畢生積蓄做為重建經費。可惜的是，福智和尚等不及龍山寺落成，便於大正十一年（一九二二年）元月二十八日圓寂了。

聞名遐邇的建築工藝

改建工程自一九二〇年動土，依中殿、三川殿、鐘鼓樓及聖母殿順序建造，至一九二四年完工。此次改建由知名匠師，由王益順主持，匯集雕花匠頭楊秀興、石匠師莊得發、泥水匠莊廷水與陶匠洪坤福，共歷時四年，於一九二四年三月落成，我們從日本時代的老照片中，可看出



一九二四年竣工後於寺前合影留念（現任龍山寺常務監事吳祚明先生提供）。



現在的龍山寺的建築外觀，即是當年整修後的樣貌。然而，十分遺憾地龍山寺正殿在一九四五年第二次世界大戰中遭炸毀，現在的正殿是戰後一九五五年時按原樣重建的。而後殿在過去三十多年來，先後因火災、白蟻蛀蝕等因素，多次整修，已非一九二十年代之樣貌。但位於後殿東西兩側門牆的壁堵，是一九二十年匠師洪坤福的製作的龍虎壁雕交趾陶。

三川殿

幸而三川殿自一九二十年代至今保存狀況良好，我們仍可在三川殿內欣賞眾家名匠手藝，以及當時流行的媒材。如大量使用白色磁磚，這是一九一〇年開始流行



一九二五年《臺灣日日新報》曾多次報導龍山寺建築之美。此圖為重修後龍山寺之正殿。

的材料，我們仍可在三川殿兩側及內部牆壁上看到那時優秀的磁磚燒製工藝，以及仿西洋風格的柱頭、花草等。另外，三川殿也保留了精彩的石雕藝術，正面刻有三國演義、忠孝節義以及舞龍舞獅等題材，作品細膩生動。而最引人注目的，即是位於三川殿正面入口處，全臺唯一的銅鑄龍柱，乃是廈門剪花匠師洪坤福塑胚，臺北鐵工廠李祿星鑄造而成。龍身線條分明、簡練，配有封神榜人物及雲朵裝飾，顯見工藝之精巧。

唯在民國一〇三年時，三川殿屋面曾進行緊急搶修，抽換許多裂化舊筒瓦、瓦當、滴水等屋頂，將之換成新式的勾首，與舊式結構不同的是，其包含了筒瓦及瓦當兩種功能。因此，若我們站在廟埕，抬頭看看三川殿的屋頂，便可發現，屋頂構

件彼此的差異，新舊並立。這些都是自改建後，近百年遺留下的建築整修痕跡。

美譽第一梵宇

日治時期龍山寺經歷了最大一次改建，此次改建採宮殿式建築，大致底定龍山寺的格局。龍山寺改建後的建築樣貌也成為本寺最重要的風采，聞名全臺，有「第一梵宇」之美稱。在日治時期許多明信片與觀光手冊中，多讚美龍山寺建築華美，甚至將之比喻為日本的神社聖地——日光。直至今日，龍山寺仍有許多精彩工藝留存，下次若來到龍山寺參拜，不妨從碑文開始，一步步走遍整座廟宇，用心觀賞這些大正年間（一九二〇年代）誕生的珍貴文化資產。

艋舺龍山寺藏品檔案



編號：A03-00013
名稱：筒瓦
尺寸：23*11.8*6.6 cm



編號：A03-00018
名稱：瓦當
尺寸：徑 12.5*2.2cm



編號：A03-00023
名稱：滴水
尺寸：24.7*23.7*9 cm



編號：A03-00031
名稱：梅花紋勾首
尺寸：24.7*13.3*11.5 cm

參考文獻

- 徐逸鴻，2010。《圖說艋舺龍山寺》。
吳聰敏，2005。〈台灣農村地區之消費者物價指數：1902-1941〉，《經濟論文叢刊》，卷4，頁323-357。
李乾朗，1992。《艋舺龍山寺調查研究》。



觀音日 大悲心 佑眾生平安 捐贈消防救災設備

文／楊璟惠 攝影／王靖婷、楊璟惠

今年七月十二日，欣逢農曆六月十九日觀音菩薩成道紀念日，一大清早寺內已經湧現十方信眾朝禮參拜。艋舺龍山寺主祀觀音佛祖，近三百年來，屢現大悲瑞相，靈驗頻顯。每年此時人潮川流不息，法音傳唱，人人馨香敬禱，虔心祈求觀音護佑，多有平安，度一切苦厄。

上午十一時，由本寺弘法師——心悟法師主法祝禱國泰民安、風調雨順，董事長黃欽山暨董監事等亦齊心參拜，祈願臺灣無災無難，四海昇平八方寧靖。法會後並舉辦捐贈臺北市和新北市兩市消防局消防救災設備典禮。心悟法師並以楊枝淨水灑淨、大悲神咒加持於各項救災設備，願觀音庇佑保安平善，火焰化紅蓮，一切災難皆呈祥。

臺灣四面環海，美譽福爾摩沙，船難水難卻不時發生，近年來也飽受各種天災人禍，八仙樂園塵爆火災造成四百多人傷亡、國道二號遊覽車火燒車又是數十人死亡，而每逢夏季颱風一來，可能豪雨成災，若無雨水甘霖，又可能造成乾旱而導致火災頻傳，光臺北市每年都有數百起的火災事故。消防人員是人民的保母，往往奮不顧身救人第一，有的為了搶救老弱，不顧祝融無情，直驅火窟危樓，助人逃生，自己卻被濃煙嗆傷，有的甚至捨身忘軀、犧牲性命。本寺悲憫眾生疾苦，體恤消防人員安危，迄今捐贈過大小型消防車、雲梯車、救護車等等，於民國九十三年，更創下捐贈臺北市消防局全世界最先進的五十公尺雲梯消防車，大舉提升消防局救災救人效能，受市府公開褒揚。

艋舺龍山寺近年公益捐贈消防救災與救護設備略表

民國	項目及數量	受贈單位
91	大型消防水箱車：1 輛	臺北市消防局
93	50 公尺雲梯消防車：1 輛	臺北市消防局
94	一般型救護車：2 輛 加護型救護車：1 輛	臺北市消防局
100	3.5 噸消防車：2 輛	臺北市消防局
101	小型復康巴士：2 輛	臺北市政府
102	小型復康巴士：3 輛	臺北市政府
104	住宅用火災警報器：1200 只 多功能防護用消防頭盔：100 頂 高科技外接式無線電麥克風：30 組	臺北市消防局
	超彈耐磨半乾式防寒衣：115 件	新北市消防局
106	住宅用火災警報器：2000 只 防災宣導手冊：3000 本	臺北市消防局
	MSA 模組化空氣呼吸器系統：100 組 特搜用潛水裝備和專用頭盔：20 組	新北市消防局



4. 臺北市消防局長吳俊鴻回贈感謝狀。
5. 新北市消防局長黃德清回贈感謝狀。

1-2. 本寺捐贈兩市的消防儀器設備有：警報器、防災宣導手冊、空氣呼吸器（火災用消防面罩）、特搜用潛水裝備和專用頭盔等。

3. 消防人員穿戴本寺捐贈最先進消防儀器設備亮相。

今年由董事長代表捐贈臺北市火災警報器（又名獨立式偵煙火警探測器）兩千只，以及宣導防災手冊三千本，臺北市消防局局長吳俊鴻代表受贈。而新北市幅員遼闊，近年水難頻繁，救災設備不足，本寺捐贈特搜用潛水裝備和專用頭盔二十套，以及火災用 MSA 模組化空氣呼吸器系統一百套，由新北市消防局局長黃德清親代表受贈。本寺副董事長黃書瑋於捐贈典

禮上代表致詞說，本寺傳遞觀音菩薩慈悲精神，悲憫消防人員聞聲救苦，深入火海、巨海，盼此捐贈護佑一切有情，災難消弭。

北市消防局長吳俊鴻於致詞時表示，十分感謝龍山寺無量功德，捐贈警報器和防災手冊，有效協助推展火災預防工作和防災宣導，讓民眾具備防災知識和緊急應變觀念，大幅降低事故發生，並褒揚本寺義舉致贈感謝狀。新北市消防局長黃德清亦表彰龍山寺慈悲濟世，捐贈最先進的「救命裝備」，讓救災人員安全無憂，大幅提昇救援效能，並讚揚本寺為公益楷模，期望藉由致贈感謝狀，喚起更多人的愛心一同投入市民安全維護。

正定隆興寺

文、插畫／徐逸鴻

河北正定隆興寺是中國北方著名佛寺，現存宏大的寺院規模奠定於北宋。相傳宋太祖趙匡胤北伐時至正定（宋代稱鎮州），得知昔日正定城內有一座四丈九尺（約 14.7 公尺）高的大悲菩薩，不幸毀於後周的毀佛浩劫，太祖遂敕令在隆興寺內重建大悲菩薩像，並且隨之建立了大悲寶閣。時至今日，這尊七丈三尺（約 21.3 公尺）高的四十二臂大悲菩薩，乃是全中國最高大的古代銅像，又被稱為「正定大菩薩」，是隆興寺最著名的國寶文物。

然而隆興寺的珍貴不僅僅於此，現存山門（天王殿）、摩尼殿、轉輪藏閣、慈氏閣等都是宋代建築，且這幾座建築尺度宏大、造型或結構或功能特殊，皆是中國建築史上非常重要的作品。而寺內大覺六師殿以及大悲閣、兩側的御書樓、集慶閣等，也都是宋代建築，在民國初年時都依然存在。對於古代木構建築難以保存的中國來說，簡直就是個奇蹟。然而不幸的是，大覺六師殿和大悲閣在民國初年接連因年久失修而倒塌，致使大悲菩薩失去了遮蔽。1933 年隆興寺住持純三和尚先設法修了一座磚造佛龕來保護大悲菩薩，1941 年又拆去左右側的御書樓、集慶閣，以其舊材來重建大悲閣。1997-1999 年將大悲閣又按照宋代形制重建，成為今天所見樣貌。

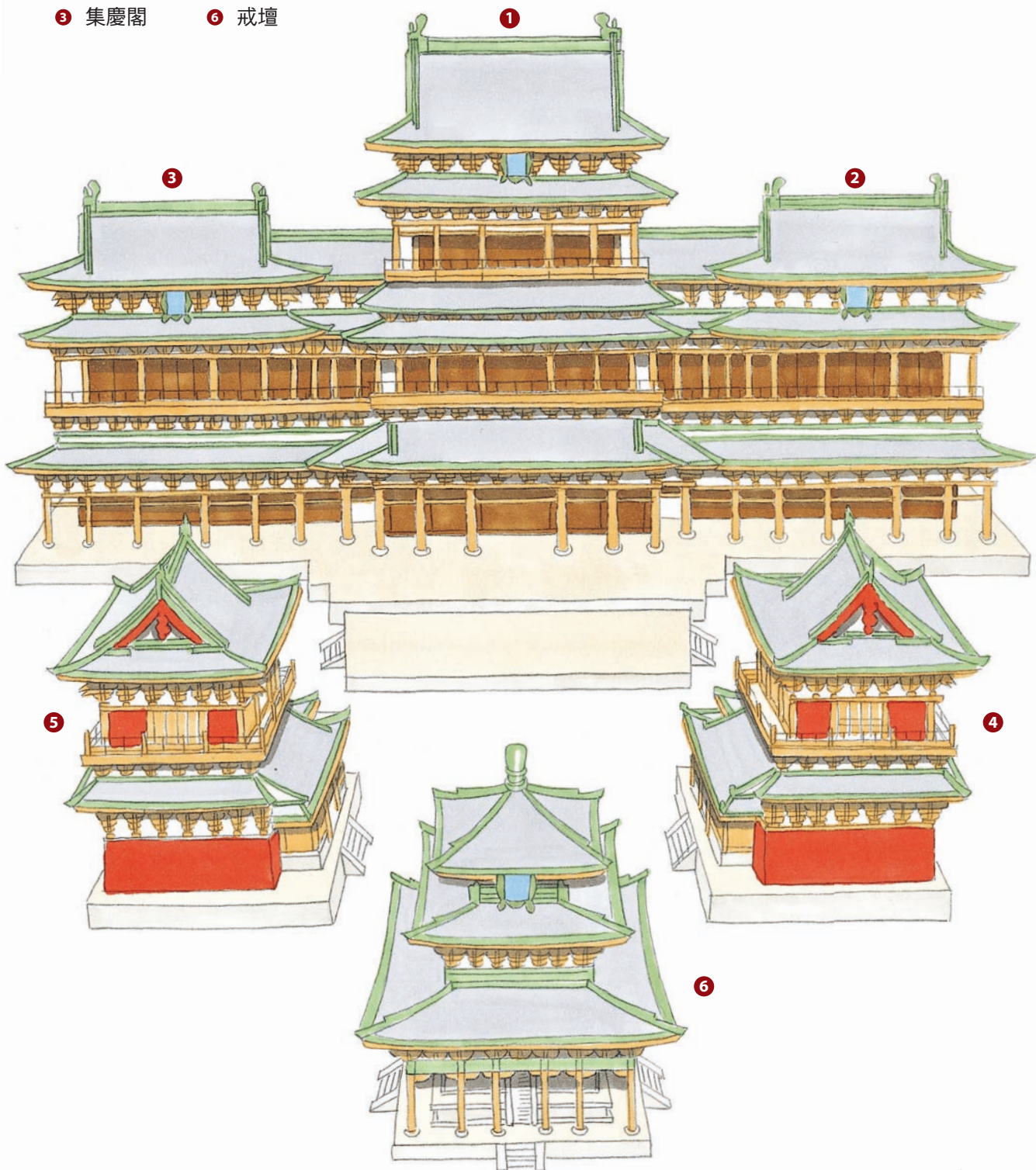
轉輪藏閣也是一座北宋建築。這是一座優美的兩層樓閣，閣內一樓中央放置一座可以轉動的圓形書櫥，也就是轉輪藏。為了放下這巨大的轉輪藏，殿內兩根柱子偏離原本的位置向外移動，形成了移柱造。可以轉動的書櫥象徵著法輪常轉，書櫥造型是一座八角建築的微縮模型，上面有兩層屋頂以及密集的斗拱，柱子則以雕刻龍柱來裝飾，可惜早就遭盜竊而不存在了。北宋著名建築專書《營造法式》（西元 1100 年編成）中就提到了轉輪經藏，而隆興寺的轉輪藏則是唯一流傳下來的北宋實物，非常珍貴。

慈氏閣造型和轉輪藏閣一樣，但內部不用移柱法，而是用永定柱法，結構略有不同。閣中央供奉慈氏菩薩，也就是彌勒菩薩。這尊造像高 7.4 公尺，是宋代木雕作品。

戒壇位在大悲閣正前方，按史籍記載，可能在宋代時就已經存在了。現存建築為清初所建，平面為方形，中央有石造基壇，這是佛教戒壇的典型格局。外觀上下三層屋頂，一樓四面設迴廊，是相當高大宏偉的建築。壇內中央放置明代弘治六年（1493）製作的雙面佛，亦為隆興寺內的珍貴文物。

隆興寺大悲閣周邊

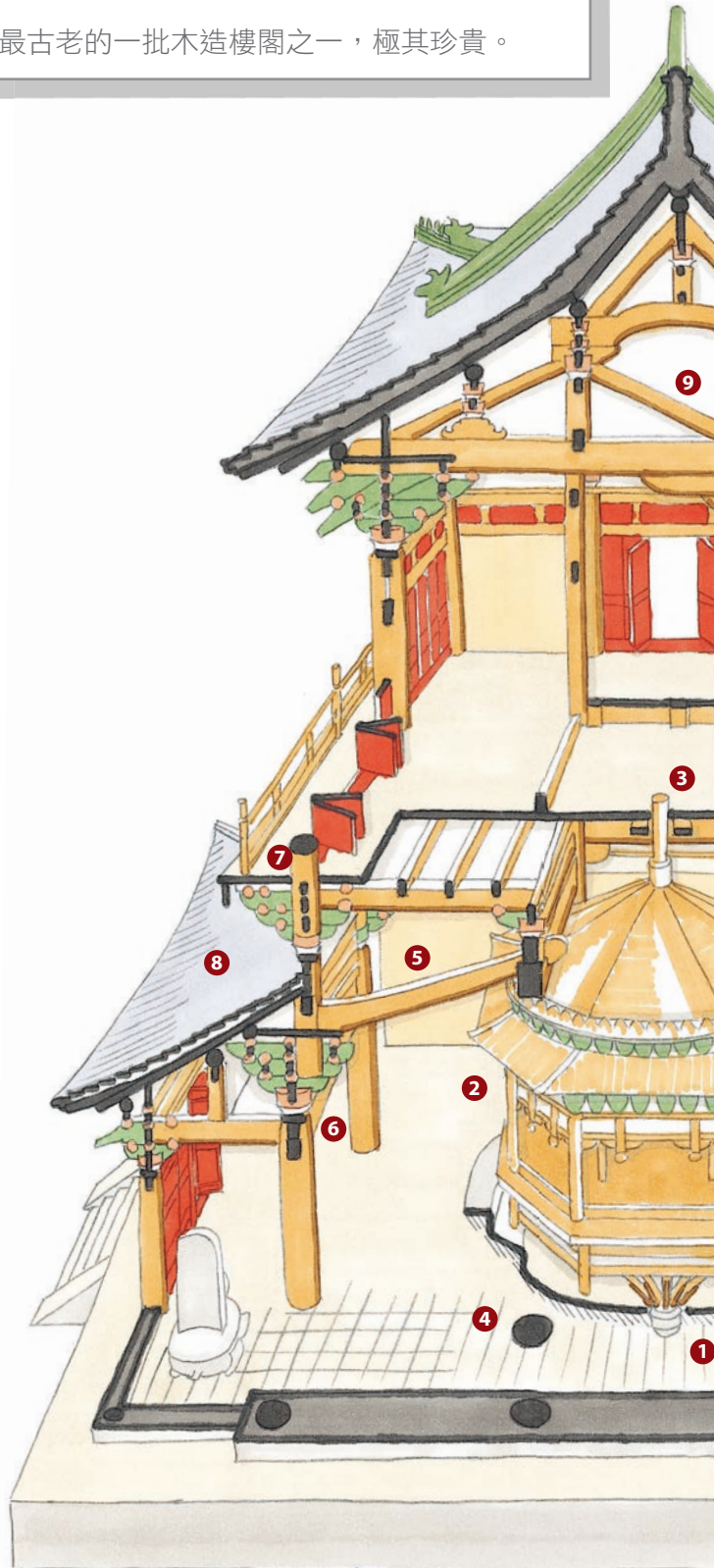
- ① 大悲閣
- ② 御書樓
- ③ 集慶閣
- ④ 慈氏閣
- ⑤ 轉輪藏閣
- ⑥ 戒壇



轉輪藏閣剖面透視

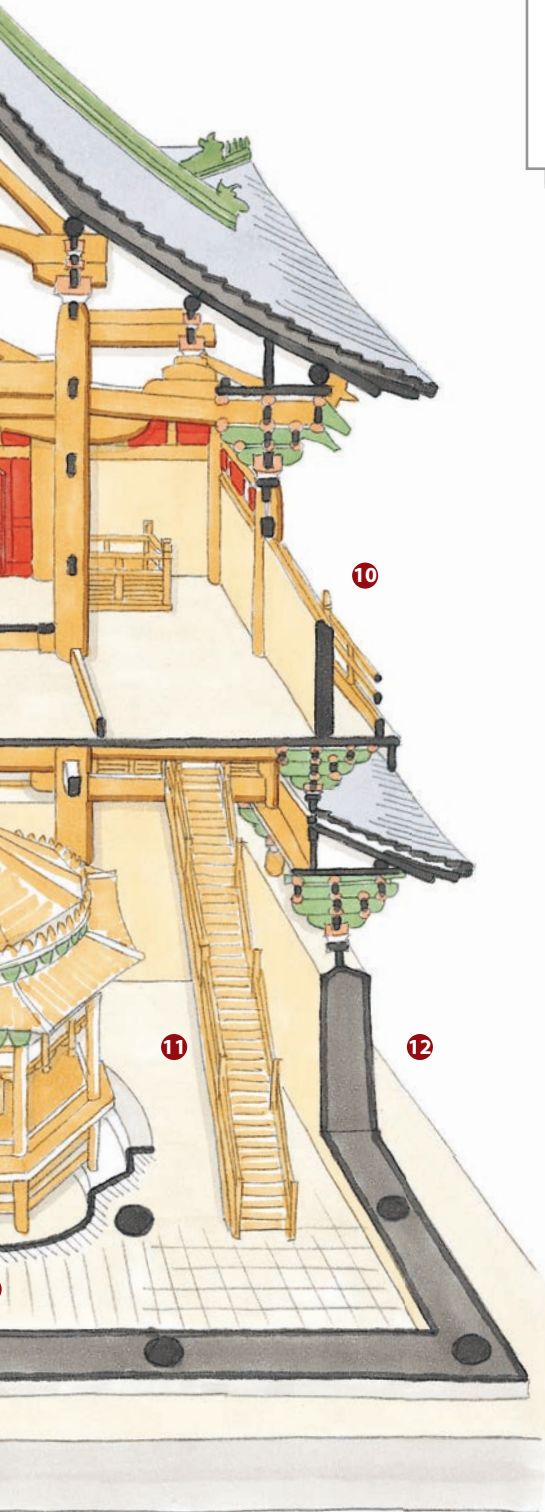
轉輪藏閣建造至今已近千年歷史，是中國現存最古老的一批木造樓閣之一，極其珍貴。

- 1 閣內一樓中央放置大型木造轉輪藏，轉輪藏底部尖端插入「藏針」之內，以利轉動。
- 2 轉輪藏即為藏經櫛，造型為一座建築微縮模型，平面八角形，頂層屋頂外緣做成圓形，相當特殊的造型。
- 3 頂部尖端插入上層樓版，讓轉輪藏得以站立。
- 4 為了容納體積巨大的轉輪藏，將閣內一樓主要六根柱子中的兩根往外側移動，形成移柱構法。
- 5 轉輪藏前方做出兩道彎斜的大樑，頗為奇特。
- 6 **纏柱造**
一樓柱頭頂端的斗拱組承接著上方的柱子，但上下兩柱心並沒有對正，而是錯開的，這種作法在宋代稱為「纏柱造」。這是因為上層需要向內退縮，使整體結構變小，形成下大上小的構型，這樣就形成了穩定的樓閣結構。
- 7 **插柱造**
一樓上層柱子頂端安裝斗拱組，斗拱組中央再插入二樓柱，上下柱心對齊，稱為「插柱造」。
- 8 樓閣前方增加一片屋頂，底下作走廊，增加了室內空間。
- 9 二樓屋架結構前後不對稱，前方以左右對稱的叉手做出類似西方桁架的斜撐。這在中國建築中並非正統作法，而是匠師的權宜之作。由此也可看出中國式大木構設計靈活之處。
- 10 樓閣二樓有一圈戶外走廊，底下由出跳的斗拱組支撐，稱為「平座」。平座在中國古代樓閣中經常見到，有如建築物的腰身，讓整體輪廓更加有變化，並增加玲瓏通透的感覺。
- 11 樓梯位在閣內後方。
- 12 樓閣底部三面做出厚重的圍牆，將木柱包圍在內，形成穩定的結構。



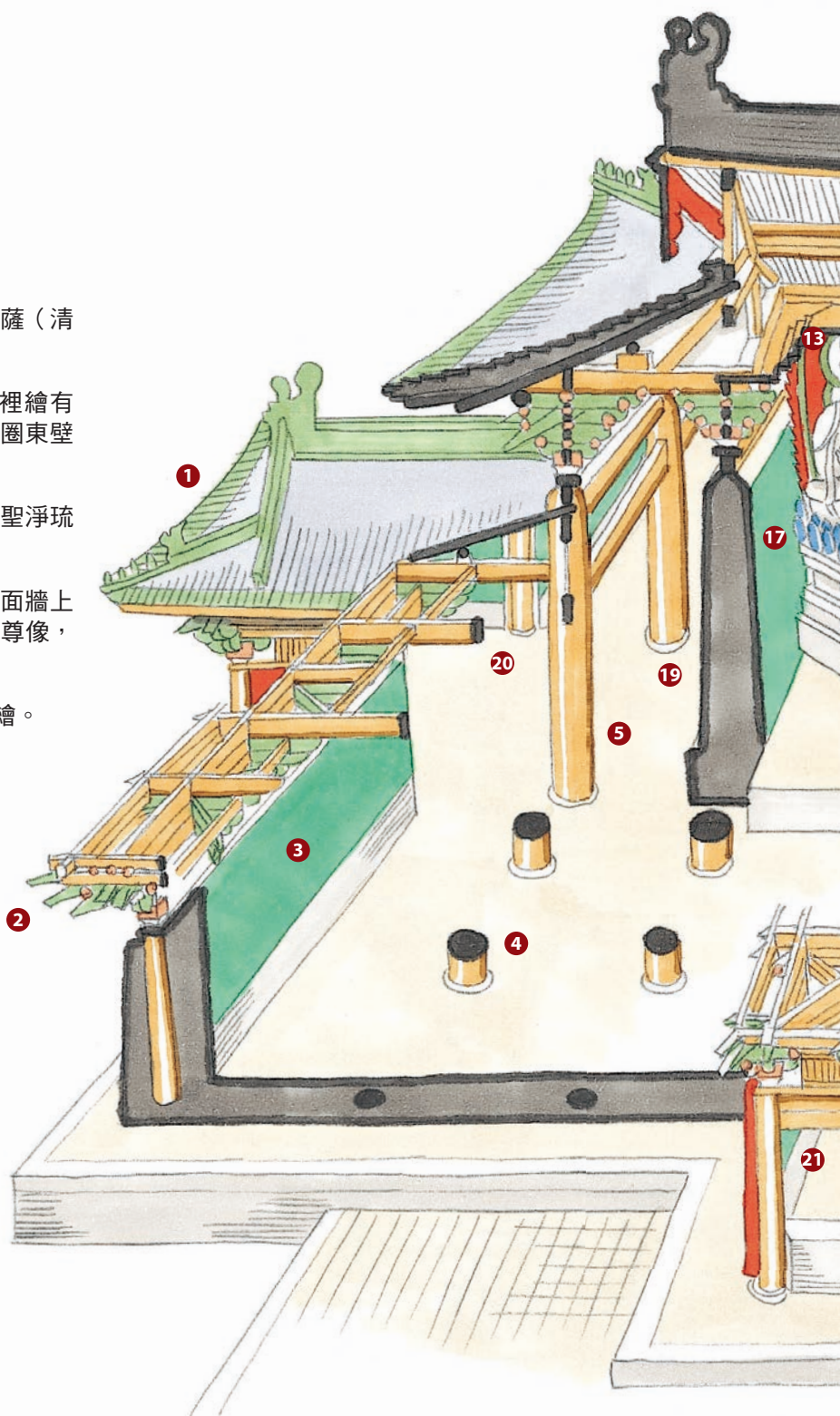
摩尼殿剖面透視

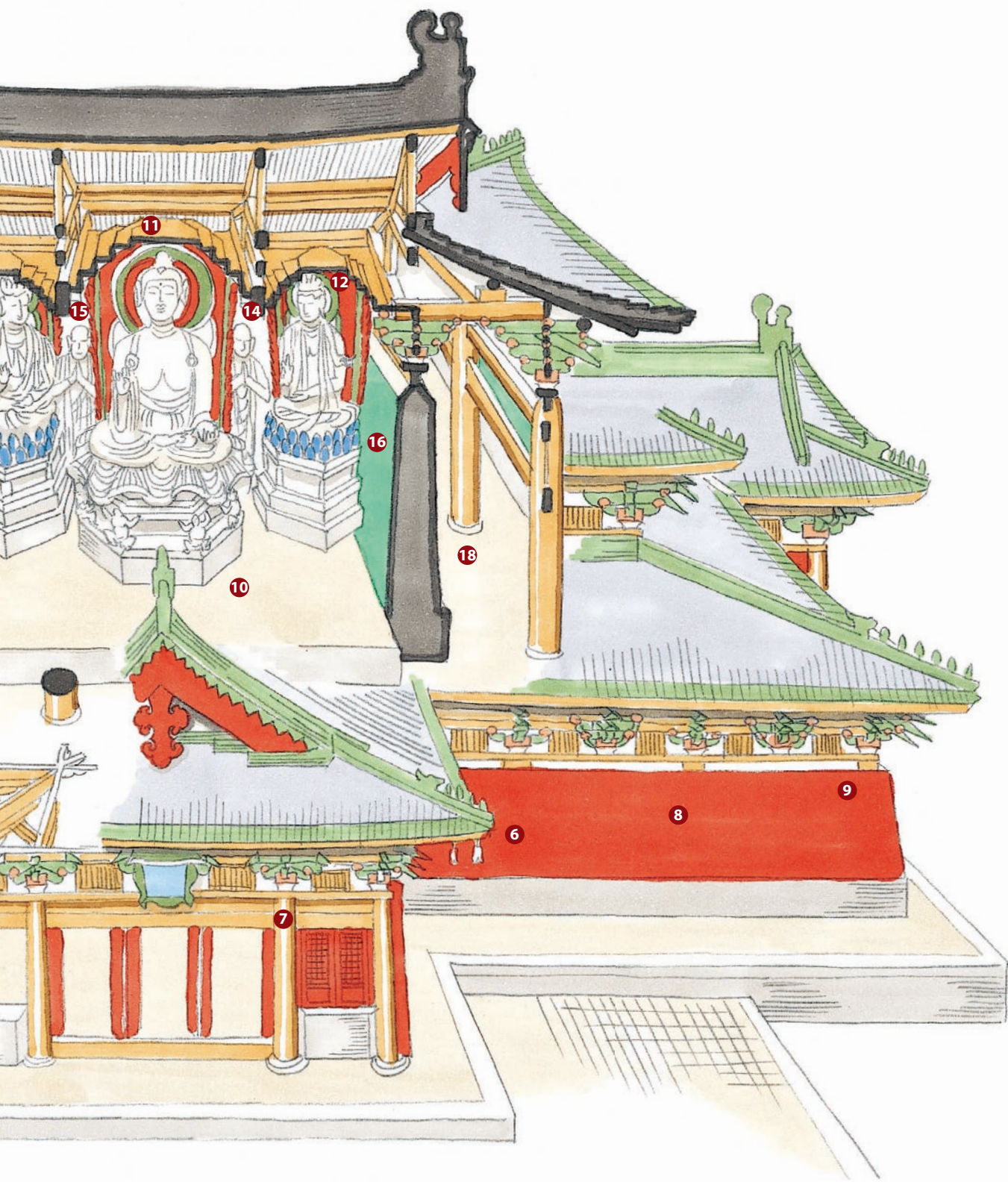
摩尼為梵語，意為「光明寶珠」。摩尼殿為隆興寺主殿之一，建於北宋皇佑四年（1052年），現存難得一見的北宋大型建築。其造型別緻，是由一座方形歇山重簷頂建築為主體，四周各加一座抱廈作為出入口，形成十字形的特殊平面。整體表現出宋代建築特有的優雅風味，和唐代雄渾凝重的風格有所不同。



- ❶ 每座抱廈也都是一座歇山式屋頂，這種設計不但減輕了主殿龐大量體的厚重感，也增加了室內面積與豐富的空間層次。這種帶抱廈的建築在宋代繪畫中經常見到，但實物非常少。
- ❷ 斗拱組非常雄大，與柱子的高度比例為一比二（抱廈）和一比六（主殿），與唐代建築一比二相較，斗拱尺寸已有縮小，但還是比清代建築的一比十要大上許多。
- ❸ 昔日主殿和四座抱廈室內都繪滿明代壁畫，非常壯觀。現今仍大部分留存，並有部分為清代補繪。主殿外圍柱所在的檐牆（四面牆）圍繞殿內一周，高度 2.4 公尺，繪製佛傳故事，或稱「釋氏源流」，也就是佛陀一生的故事。
- ❹ 殿內用柱七十根。
- ❺ 殿內有兩圈迴廊圍繞，非常寬闊。
- ❻ 正面入口處的抱廈比較大，寬三開間，其餘寬僅一開間。
- ❼ 殿堂內外普遍採用斜拱，這是風行於宋遼金時代的斗拱形式，摩尼殿的斜拱是宋代最早的實例。
- ❽ 殿堂四周用厚實的牆壁圍繞，以穩定結構。
- ❾ 斗拱之間安裝直櫺窗，有利採光通風。
- ❿ 中央神龕上供奉主尊為釋迦牟尼。
- ⓫ 佛壇頂端有精緻的木雕藻井。
- ⓬ 文殊菩薩
- ⓭ 普賢菩薩
- ⓮ 佛弟子迦葉
- ⓯ 佛弟子阿難
- ⓰ 佛龕扇面牆內圈東壁畫為十二圓覺菩薩（清代補繪）。

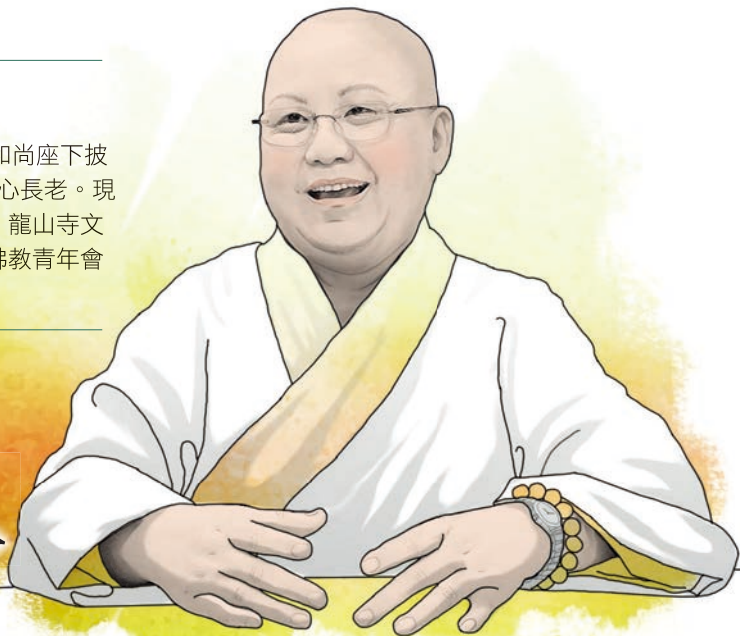
- 17 佛龕扇面牆內圈西壁畫為八大菩薩（清代補繪）。
- 18 佛龕扇面牆高度約 7.1 公尺，這裡繪有殿內最高大壯觀的壁畫，其中外圈東壁畫為西方三聖極樂世界。
- 19 佛龕扇面牆外圈西壁畫為東方三聖淨琉璃世界。
- 20 四座抱廈位於建築最外側，在八面牆上共繪製二十四尊天，每面牆畫三尊像，高度為 2.4 公尺。
- 21 殿內部分木構表面還留有宋代彩繪。





釋宏覺（泓權）法師

圓光佛學研究所畢業。民國八十四年追隨「文」賜和尚座下披剃出家。師承「慧」嶽老和尚、「妙」境長老、「淨」心長老。現任印朗學舍住持，馬來西亞老越佛教會永久住持，龍山寺文化廣場佛學講師。曾任弘霖覺苑住持，臺北中華佛教青年會監獄佈教師。



我愛的人 不是愛我的人 怎麼辦？

愛是人性基本需求，也是人類無法抗拒也難以避免的課題。每個人都希望找到真愛，但世事總未能如人意。常言道：有佛法就有辦法，這期我們邀請宏覺法師從佛法的觀點，來談談如何面對愛情中的不容易與怎麼辦。

Q：人人都在追求「真愛」，希望在對的時間遇到對的人，但多數人在愛情裡卻是尋尋覓覓、分分合合，產生許多問題與煩惱。請問佛法如何看待「愛情」？

師：當我們講「愛」與「情」，一般人皆從「我」為出發點，但以佛法來講，「我」這個色身是由「四大」（地、水、火、風）組合而成，並有「眼、耳、鼻、舌、身」五種感官，透過感官跟外境（「色、聲、香、味、觸」）接觸，會產生「受」（感受）。例如聞到花香，心情愉快，產生喜歡的心；聞到惡臭，感覺不舒服，生起厭惡或排斥之心。同樣的，在愛情裡，當對方滿足我的條件、需求及喜好，我就產生了「愛」的心，若我也

同時滿足對方的條件、需求及喜好，就是「對的時間、對的情境遇到對的人」，兩個人就相愛了。但若其中有一方沒有合乎條件或得到滿足，就變成「我愛的人，不是愛我的人」。

另有一種情況是，即便兩個人在對的時間遇到對的人，在一起了，最後卻成兩條平行線或分開，這是因為兩人個性、目標不同，相處後無法溝通，產生很多問題，最後還是分開。所以從佛法來看，愛情其實是暫時的交集，是無常，不斷在變化的。

Q：愛情的本質（或真相）是什麼？

師：「愛」的本質是無明，意指我們搞不

清楚「愛」的實際運作狀況。當我們的五官接觸外在境界，會產生各種感受，接著「愛」的念頭就起來。這個「愛」裡面其實有「貪」的欲念，佛法講「貪愛」，也就是它不會滿足於當下，而是會一直不斷地追求，並想取回來占為己有，所以「愛」、「取」、「有」三個是連在一起的。貪愛的心每個人都會有，不只對人，對事或物也會有；如果貪愛的對象是人，這個人跟他會有互動、有反應，在每個反應當下又會有「受」，然後「愛、取、有」順勢產生，是不自覺的。

一般人不會反觀自己的貪愛，多順著愛、取、有的本能去發展。例如，有的人會用買東西來滿足他貪愛的心，可是買回去常常原封不動的放著，因為那只是一種習性的發洩，是欲望。愛也是一樣。有的人對愛的占有欲特別強，有一種「我想要就一定要得到」的心態，他不懂得什麼是真愛，只是為了占有。甚至有的人在愛裡面還摻雜著賭博的心態，他愛的是賭贏的快感、得到的樂趣，如果得不到就會不甘心，很多不幸的社會事件都是這種錯誤的貪愛造成的。

Q：愛的感覺是真的？還是假的？

師：真的，但只在當下一剎那。兩人見面時感覺很好，那個感覺是真的，可是結束後留下的印象是「腦內殘影」，但我們常常會把那個假的印象（影像）

叫出來，想到時就會心一笑，愈想愈歡喜。吵架或痛苦感受也是這樣。對方說了一句傷你心的話，你覺得受傷了，這個受傷的感覺是真的，可是過了那個當下就過去了。那為什麼你還一直覺得很難過？因為你不斷回想那時候的情景，讓自己停留在難過裡，於是痛苦的感覺愈來愈強，愈來愈真實，但這個東西其實是腦內殘影。

所以我們要認知到，每個事件、每個情緒、每個感受都是當下而已，要學習讓自己不沉浸在過去的回憶裡，這是我們很容易執著的地方，我們都會把它一次次拿起來回憶，痛苦或快樂，然後把這個當作是真的。

Q：怎麼樣才是一個比較健康的愛？

師：佛法裡講愛有兩種。一種是凡夫的愛，有強烈的占有欲及排他性，是基於滿足感官需求、滿足貪欲的基礎之上。另一種是聖者的愛，是一種無私無我的大愛，不是為了滿足「我」的欲望，也沒有「一定要得到」的執著。一般人也許沒辦法達到完全無私無染的大愛，但比較健康的愛是，兩人都能理解「愛」的真相，知道愛裡有無常、是暫時交集，彼此就不會過分執著，也不會貪求占有；在有緣相愛之後還要能相知相惜，彼此包容對方的缺點跟負面的部分，而不是只停留在感官的貪愛上。

國家成

野火燒不盡

艋舺土地精神 黃春生

文／鄭接黃 照片提供／黃適上 插畫／林秀欣

離離原上草，一歲一枯榮。
野火燒不盡，春風吹又生。
——白居易〈賦得古原草送別〉

平原曠野上遍是萋萋荒草，而年復一年，欣欣又零凋，枯萎又向榮，嬗遞環循，枯榮各有時。秋季燒荒，火海漫天，燄烈燎原，燒盡荒草枯身全都灰燼，卻燒不盡地下納藏的，那荒草的鬚根，俟來年春風化雨，便又生成一片盛茂景象。

艋舺末代晚清耆老：
黃春生

生於清宣統二年四月十四日
卒於民國一〇二年四月八日



面對古原遼闊，野草莽莽，白居易卻是拉高眼界，縱觀自然萬物的生起死落，一年裡更迭有序，一句寫「野火焚枯」，一句描「春風復榮」。

烈火焚燒視若等閒，粉身碎骨渾然不怕，野草實乃地下鬚根深紮穩固，只待時機，時機總會到來，秋冬之後便是春了，春風吹拂，又是生機盎然。本來孱弱、微不足道、不值一晒的野草在白居易筆下的生命力竟如此頑強，韌性十足，難以壓制的蔥鬱一片。

有一種力量好比野火，另一種力量則如野草。野火的「野」是不馴放縱，直接莽撞而衝擊，霸道專制而蠻橫，難禦其迅勢，熱燒煙薰，徹底變化，絕對破壞且絕對重建，主動又積極。而野草的「野」非是外力人工培養，質樸而和緩的生生不息，端賴根基牢靠，周而復始，隨順四季，將自身交予上天，親近土地，雖被動而消極卻是更為包容的積極，更為深邃的溫柔。

Google 搜尋引擎鍵入「春生」二字，網頁按照點擊瀏覽量遞減排序，甚多同名不同姓，也夾雜幾筆同名同姓的，當下如若身處人聲雜遝的菜市場裡，輕喚一聲，春生。卻見眾人回頭答應而一時間也難以辨認出你到底是叫哪一位。

春生。想來是春天萬物應生，而美，而好，故取名。但白居易寫了兩句「野火燒不盡，春風吹又生」，直擊起死枯生榮於是，我對春生這個名字有了一些浪漫的想像。



慈悲為懷 · 愛人如己

我且想像：一名老翁案前坐定，低頭耽視案上白紙如蒼穹無際，鬚白長垂像吸飽光陰的筆。能添上什麼風景？

沉思良久，筆未落於紙前，有些躊躇，有些惶惶，斟酌再三。筆尖細毫扭捏般微微顫抖，像是一個不小心就會翻騰潮浪，人事沉浮。老翁臉上皺痕斑跡像歲月過去，像船過畢竟不會無痕。已百歲的他能寫下什麼？金框眼鏡襯著老翁專注的神情。

心窩窩地決定了。心也定了。著力以指，掌空運筆，筆落紙端，穩妥酣暢，輕重收放，怎麼自如？如何得宜？倒又是另個難關了。寫了不甚滿意，反覆習練，熬了幾夜，橫豎撇捺之間拿捏仔細。最後寫下的，兩句八個字，言簡意賅，有如濃縮老翁一生，味道深厚自不在話下，為了傳世，為了能夠傳世，哪怕僅是家訓，與家族至親共勉，老翁慎重一筆一劃，力透紙背。

老翁叫黃春生。寫下的字是「慈悲為懷、愛人如己」。

孫 黃適上文史工作者：在某次深談中，祖父不經意透漏出內心深處的遺憾，就是一生無法順利讀書。

著眼於百歲人瑞題筆揮就，有了時間當作頭銜，顯而易見的，怎麼能不讚嘆，多難得、多不易。我卻是看到他的字，沒有拖泥帶水的負重，是節制也有婉轉，圓融出世情，必是經年累月地寫，寫通達，寫了悟，寫了醜後懂得了美，寫了錯後又寫了對。百年時間，滄海都能桑田了，還有什麼不能？

然而，黃春生出身貧困家庭，僅艋舺公學校卒業，因此這個「能」，有些難。難在受限於成長環境，無法升學，未能完

成系統性的正規教育，但他畢生自脩。難在只有胼胝起身軀心性，在庸食碌碌之餘，讀報、寫詩、作畫、習字、創作園藝、賞玩奇石的他，才有機會圓滿缺憾。

那種「因為沒有辦法，所以更想做點什麼以接近理想」的心態，當然可說是黃春生根深蒂固的傳統士大夫觀念，然而，若無對知識和文藝的嚮往與憧憬，亦無法支撐黃春生在體制之外的積極進取。

黃春生曾自嘲「無學歷的文人」。「無學歷」是現實環境下的一種結果，而能成為「文人」，卻是黃春生為自己的理想所掙得的一個身份。

或許這才是我們真正該讚嘆的難得與不易。

晚輩 黃書璋 艋舺龍山寺副董事長：春生伯很重視宗親及鄉親，九十七歲了都還可以看到他騎著腳踏車，路上見人就說，來厝坐坐、來厝呷飯啦！那個呼喚，是真心的好客與親切。

晚輩 蘇建三 晉水天上聖母會會長：有時老長（老長官）寧可自己委屈一點，就算自寶斗里里長卸任依舊熱心，如果巷道路不平，他會去買水泥鋪路。我看到時會問上一句：「老長，你在幹嘛？」他回答：「這裡，就一個洞，補一補。」

我想，黃春生是十足浪漫的藝術性格，哪管前方道路窒礙難行，走就是了！因此能夠從有限掙脫出無限，進而發展成無限，這正是藝術境界裡無止盡的追求，同時，又透析出黃春生的樂觀，他的樂觀讓缺憾成了一股強烈而且持續不輟的動力，「更想做點什麼」的心態也正因為缺憾，並不如學院派，像關在象牙塔裡的孜孜矻矻，反而扣緊人生實務，舉凡在宗廟鄉里公共事務上盡一份力，因此他的理想，不應單單視為自我實現的成就，更可推展至他的淑世觀。淑，美也、善也。所謂淑世觀，

欣逢百歲誕辰紀念
謹與家族至親共勉
己丑年三月十六日
黃春生
生印
書

就是讓這個世界更加美好的一種願景。

長子黃義一 艋舺龍山寺董事：父親常常忘了自己，沒有替自己著想。在我年紀輕時多少會質疑，甚至不認同。為什麼他要做這些事情？他怎麼賺錢都給別人用？

這時候再回頭來看黃春生於百歲誕辰時寫下的兩句八個字：慈悲為懷、愛人如己——指人應時時懷揣慈悲，以惻隱憐憫之心為根本地沒有等差，愛護他人就如同愛護自己。

黃麗群在〈那蛇那頭那病〉文中說：「八字古訣〈五言獨步〉：『有病方為貴，無傷不是奇。』意思是正因為命中有缺損，有病弱，才有機會從對治扶抑的縫隙裡扯開頭緒，在破綻中獲得洞澈。」

正是因為自己苦過，又未曾放棄，所以能苦人所苦，黃春生所認為最重要的這兩句八個字，正是直指他理想的核心宗旨：人生實難，若能助人難時，何樂而不為？

然而，這等輕財好施，以普濟他人為己任的志向，並非沒有受到挑戰而得到完全的支持，光是家人間不好說、不願說，積久難免有怨，卻看他們在怨中理解，只因黃春生的「何樂而不為」。樂而為，為而樂，理解他是快樂的，這多少說服了種種挑戰，一簞食，一瓢飲，在陋巷，也不改其樂，他在做這些好事時是真正快樂的。

有人說，黃春生之所以長壽，實因於他總是堅持在做他喜歡的事情，樂此不疲，心理自然影響生理。縱使就現實角度來看，黃春生有點傻。

同輩好友 葉木麟任職西門里里長六十年，現已退休：他人不錯，老實人。比我多上十來歲，我叫他せんぱい（前輩），但他很尊重我。講起來嘛真可憐，他做里長到最後無所在可住，還要向別人租厝。

也許會有人和我一樣，剛開始對黃春生會有這樣的誤解：他必是一名大人物在做大事，一定也是一名財富殷實的商人。

不然，何以聞名於地方鄉里？何以為之？

然而在大歷史的對映下，他畢生所從事的，其實皆屬「小事」。可能受限於學歷，也沒有身份背景，也可能是個性使然，由來他都不是站在歷史浪頭上一呼而眾諾的號召者，也不是位處於衝鋒陷陣的第一線。說他是名殷商其實也不符，必須至民國五十一年後，其所經營的河乃莊轉虧為盈，家庭與理想才得以兼顧。在此之前，黃春生就世俗眼光看來並不務實，也不具理財觀念，多方嘗試創業，屢屢失敗，總是理想先行，再談賺錢，而實際上會不會賺錢？不知道。黃春生認為，生活過得去就好。譬如置產，好友葉木麟多次勸說，其妻黃李金蓮亦與之多番爭執未果，黃春生一反「有土斯有財」觀念，堅決不置產，認定有得住就好，土地為共有，多了就是圖利自己。這當然少了未雨綢繆的打算，在民國八十二年河乃莊被強迫拆除時也確實顯現這個問題，黃春生一家在當時無家可歸。這點傻，在很多人看來，不只有點，但背後理想卻是黃春生對土地、對公共概念的實踐。

那麼，既不是大人物在做大事，他也並不是殷商行有餘力的貢獻，黃春生何以聞名於地方鄉里？何以為之？

黃適上是說：「他的理想都好像是要改變一些事情。」而黃春生捲起衣袖所實踐的改變，就像默默勾勒出美好的，同時也是可能的未來藍圖，讓人在笑罵他的傻之外，又不禁給予期盼的肯定。

愛人如己
慈悲為懷

就北臺而言，艋舺是築城之始，就艋舺而言，番薯市是市集雛形之初，而離番薯市不遠的凹肚仔，正是滿足男人大慾的柔軟核心。

這裡，隨著艋舺的繁榮而發展，從清朝道光年間，妓樓、娼寮、酒肆一家家開張，到了光緒年間，已遍及新店頭、粟倉口、草仔鞍、死貓巷、後街仔等處，全盛時期，凹肚仔娼妓芳名遠播，魅力甚且震及神州，尤其福州、泉州方面，許多富商貴人都慕名而來。

貪腥尋春的慾望，雖無二致，人，卻分三六九等，銀兩的多寡，權勢地位的等級，劃開涇渭分明的界線。

同樣是尋花問柳，嫖飲快活，一般船夫、庶民解開褲腰，直接掏錢買斷賺吃查某的片刻春宵；至於富有的郊商、達官貴人，則偏愛放浪調情的風花雪月，奉上更多銀兩，取悅色藝俱全、且帶點神秘氣息的藝妲。

——摘自楊麗玲《艋舺戀花恰恰恰》

翻轉印象 · 淡水風月

民國九十八年，文史工作者黃適上〈我為什麼反對電影《艋舺》〉一文引起眾多討論。該文在電影《艋舺》上映前，嚴正批評有關公部門傾全力支持、積極介入協助的國片，卻明顯是對艋舺文化資產的一種傷害。而電影以艋舺為名，堂而皇之地消費艋舺，卻偏頗且片面截取刻板印象，加以強化並渲染，「用最廉價表象的方式解讀地方人文歷史精神」。黃適上說：「對於萬華這個地區原本就一蹶不振的文化面貌，只是再一次的無情打壓，並且重新挖扒那些歷史的原罪，再次深化人們對於艋舺的邪惡印象。」文中不乏激憤的呼告與追問：「我想大喊，艋舺是精采的文化古城啊！」「艋舺那些值得頌讚的美好歷史文化與古蹟人文，又能留存在哪裡？文化的沉寂能敵得過電影所昭示的黑幫與娼妓負面問題嗎？」

正是因為，艋舺不只是這樣，不只是那些過度放大、過於簡化、過份扭曲的印象與想像。所以黃適上在文末有所感嘆詰問：「老三艋舺，你何時才能翻身？」

但看似不吐不快的這篇批評，無疑是黃適上根本地為艋舺翻轉印象，特別是在

電影《艋舺》上映前。

文中又提到：「我就是寶斗里出生長大的小孩。我家既非黑道，也沒有開娼館；我不是幫派混混，家裡女性成員沒有人是娼妓老鴿。然而，我們卻要與這老朽可憐之城共同揹負污名。」

自艋舺發跡，消費娛樂隨繁榮存焉，亦有附庸風雅之向。鄰近大溪口碼頭，環繞今環河南路二段、桂林路、華西街、貴陽街二段一帶，從清代名為凹肚仔，至日治時期將此區規劃為「遊廓」（特定的風月區，是日本官員及商人尋歡冶遊之處），光復後，此區劃為寶斗里，對於「妓」的多樣性認知在此時逐漸窄縮為肉體交易的娼妓，原先色藝俱全的藝妲，及具備相當文化底蘊的遊舫、旗亭、酒樓（例如「平樂遊」旗亭是為臺灣詩社瀛社的創辦處）等處，均不復見。寶斗里成為了查某間（或七仔間，指紅燈戶）的代名詞，因盛名而負累，過度放大又過於簡化了此區的發展歷史，甚至過份扭曲，誤解了整個里的印象與意義，多數人認為整個寶斗里家家戶戶都是查某間。民國七十年行政區重劃，寶斗里歸併青山里。然而當說起寶斗里，



翻轉寶斗里：河乃莊

河乃莊。乃，然後、於是。河乃莊即是淡水河邊的一個村莊。

河流纏繞，波光粼粼，船舟聚集的昔時多少都隨這流水，不是滾滾浪濤，也不是洶湧波瀾，反倒和緩的，遠看是畫，趨於靜止，卻蜿蜒入海。河床是稻田青翠，蛙鳴鳥啼。河的對岸，觀世音在那躺簷成一座山。

這美好，能否翻轉暗巷春光？

再有張椅子、再來杯茶呢？

於是民國四十三年「河乃莊」開張，像是黃春生親手打造一處內心的烏托邦，既穩固了家庭的經濟，又能具體實踐他能做到的改變。

仍舊是臺灣風月史的重要標誌。

也因此，黃適上在文中特別提及，那些接在寶斗里後的否定句子便是一次次用力的翻轉。

但我們再把時間拉回到民國四十年。面對寶斗里的污名化，黃春生是怎麼看待？

葉木麟回憶說道：「當時講你住寶斗里其實是足歹聽。有一次他被人問：『你家有開查某間無？』黃春生是又氣又羞愧，回來直嚷嚷：『絕對要改！』」

實際上，在寶斗里從事特種行業的人口數佔全里人口數不到 5%，而 5% 的人影響了其他 95% 的人。至今，就連黃適上的家人多不願談到寶斗里，深受誤解的污名所害，本就難以辯駁，若已過去，便只願塵埃落定就好，又怎麼會希望何處惹塵埃呢？

但早於其孫黃適上將近六十年的彼時，黃春生想要改變。

只是，怎麼改變？



兩袖清風 · 河岸風華

翻轉寶斗里：寶斗里里長

黃適上談到：「阿公有說過，以前當里長，政府只有給三樣東西，一個里長臂章、一份報紙、一支電話。是義務無給薪職，而住家就是辦公室。」

黃春生捲起衣袖所實踐的改變，是以寶斗里的正名來翻轉污名，積極地呈現並彰顯豐富且美好人文的多樣面貌，打破單一印象，甚至更勝於污名刻板。

民國四十年，黃春生當仁不讓，由鄰居親友推舉，列名第一屆臺灣地方自治臺北市龍山區寶斗里里長候選人。據云，那回選舉過程極為激烈，黃春生在黑白兩股勢力的夾擊中以極其些微的票數突圍勝選。此選戰局勢正好比勝選之後，這位里長伯仔不與地方勢力掛勾的正直公正、不伎不求。而黃春生以古道熱腸、為里民排憂解難的形象令人敬畏，更是歷久彌堅，故能自此接連勝選，任職寶斗里里長共三十年載，造福鄉里，改變生活環境品質，樹立起良好典範。

兩袖清風 · 河岸風華

翻轉寶斗里：打造河乃莊

「記得有一次，輪到值夜，那天我帶孩子到公司作伴。我拿筆作畫，畫出一幅有如山水畫的竹屋，旁邊有草坪、小山坡，更有小橋流水。當時十歲的孩子竟然拍手大叫：『哇！好棒！好漂亮哦！』我告訴孩子說：『這就是我要蓋的新家。』」

「就這樣竹仔厝的藍圖構成了。『但是那要蓋在哪裡呢？』『就蓋在我們家後院水溝仔邊吧！』『哇塞！哪有可能！水溝仔邊一片荒蕪，地勢又低，大水一起不被沖走才怪！』『所有人都覺得不可能，所以我要把它加高之後在小山坡上蓋一間竹仔厝，斜坡上植上草皮，溝仔頂蓋一座拱橋……。』我口沫橫飛地說，孩子卻留下一臉疑惑。」

——摘自鐘友聯〈黃春生老先生一生的事業及苦心經營的家園〉

同年，黃春生任職「臺北區合會儲蓄公司」副理。從一張畫的付諸實行是：在環河南路二段的住家後院水溝邊，每日請來牛車載運廢土傾倒，一牛車廢土一元半、兩元、三元不等，而黃春生於下班後或休假時再以鋤頭、畚箕等工具挖填整地，約半年時間，水溝邊地勢漸高且穩固，可堪為地基。於是竹仔厝便依此地基挖鑿、上樑、糊牆，終至蓋成。對黃春生來說，新「家」的意義不只是住家，將更為擴大成淡水河第一家河邊茶室——「河乃莊」。



河乃莊係為臺灣歌廳之前身，孕育出多名歌手。民國一〇六年金曲獎特別貢獻獎得主紀露露，即是從「河乃莊」等河邊露天歌廳發跡，開始她的歌唱生涯。

艋舺一號水門岸的河乃莊是長型一樓平房（二樓則為住家），拱門上有黃春生親手以奇木刻製的招牌。門口背著河岸面向馬路，走進可直通河岸的露天座位。外有圍牆，牆內一棵木畢花樹，夏季盛綻的木畢花，花香怡人。樹邊連著庭園造景及魚池，魚池裡金魚悠游，又有兩隻白色天鵝。池旁小山、瀑布、拱橋、茅臺、涼亭，

亦有雅石、園藝、字畫的展示，黃春生處處親力親為，佈置成獨樹一幟的環境。

黃春生想要改變的，就是在這裡的風化色彩外，另闢一處河邊清淨地，讓大家休息納涼。

河乃莊建築體從竹仔厝改建為木造，後又改建為半磚造。場地規模自四、五十坪拓展至兩百餘坪，座椅亦增加到二、三百個。經營形式從河邊茶室到露天歌廳，之後轉為電視茶室，本來因季節所導致半年生意半年休業改為全年無休，以及少了支付樂隊歌星的成本開銷，也避免掉「聽歌免錢、喫茶要錢」的情況，是時臺灣整體環境的經濟條件亦有提升，但電視機仍不普及，以電視節目招徠生意的河乃莊在經營上才由虧轉盈。

然而，河乃莊的存在不僅是黃春生捲起衣袖所實踐的改變，也是臺灣歌廳的前身，亦為臺灣歌謠史上歌手的搖籃，同時，像是民營的「榮民之家」，也像災害避難收容所。

河乃莊：民營的榮民之家

民國三十八年隨國民政府搬遷來臺的外省兵，將河乃莊當作寄託了。日日等待反攻大陸，三年、五年、十年過去，志氣高昂在回鄉路竟遙遠的現實下，或萎靡，或忿忿難平。他鄉就快成了故鄉了，老鄉同袍在此聊天南、說地北，或一盤棋局譜走人事。思鄉啊！河乃莊裡的一杯茶，就怕滴進了眼淚。

黃適上回憶：「這些外省伯伯在大陸都有妻小，很想家，看到很多可憐的故事。而老兵思鄉情切，河乃莊家族的小孩就成為外省伯伯疼愛的對象。我也戲稱我們家成了亞洲華人通信中繼站，常收到從某個國家，很多是從大陸寄來的信，我們再轉寄。」

河乃莊：災害避難收容所

當時艋舺淡水河時有洪潮潰堤，又因趨近河岸的地勢較低，造成許多災害。而河乃莊因建造前地基填土加高，故地勢較高而損害較少，自然成為了災害避難收容所，想當然又是黃春生的慈悲性格。河乃莊內的兩個大灶就會在此時升起柴火，大鍋粥、大鍋麵是共體時艱的記憶。然而不只是受災戶，黃春生也多次收容過弱勢者。

黃義一回憶：「河乃莊並不是完全為了賺錢而賺錢，有一部分是照顧大眾，供人避難，或者覺得這個出外人足甘苦，就會叫他來我們家住。每當人多時，我們就會煮起大鍋飯。」

春風吹生 · 何樂不為

終於到現在什麼也都沒有了。

民國七十年黃春生自寶斗里里長卸任。淡水河的污泥淤積致使河域縮減，家庭、工廠排放廢水污染河流，而河岸農田變成了垃圾傾倒場，一、二年後，卻化為新生地，新生地上政府蓋起一片平價住宅，一間間擋遮住西南方的夕陽美景。公部門以交通流量為考量，設計出快速道路包圍三面環水的萬華，兩百年防洪計畫築起十米高的水泥河堤，原先的淡水河岸因而轉變河濱公園，規劃成民眾運動休閒的地點與景觀。

民國八十二年的都市計畫，公部門以都市更新為由，徵收河乃莊部分土地，將其改建成 136 號綠地（現今桂林公園），又無產權登記，一道臺北市政府工務局的強制拆除令，據第二十二期《艋舺傳奇》〈阮的河邊春夢——百歲人瑞見證人文水岸〉記載：「黃春生眼見一磚一瓦蓋出的茶莊，頓時摧枯拉朽散成亂石塵土，他難忍悲情，眼淚奪眶而出，一個髮蒼蒼的人只有望著廢墟發呆。」

終於到現在什麼也都沒有了。一場河邊春夢，夢醒了，然後呢？

黃適上說：「直到九十五歲了，黃春生仍舊清晨五點起床，在淡水河畔第二水門的河濱公園擔任花圃義工。」



撰文後記

這篇專題的難度在未能親自採訪到黃春生本人，在多數資料裡，身後臧否又已蓋棺論定，僅能從前人（特別是文史工作者黃適上老師）種樹得以讓我乘涼時，捕捉陽光篩落下的那些光芒，有些拾人牙慧，但盡力另闢蹊徑，請你們走上一段認識黃春生的風景，浪漫的，又那麼無悔。

但黃春生畢生所做的這些，可能留於記憶，也可能被人忘去。

人的一生，碰到多少人說不準，一句話、一舉手、一投足能影響多少也未可知。若能在他人的記憶裡留下一段美好，或者讓這個世界、讓這塊土地往美好的境界靠近一點，個人之力即如一株野草的鬚根，孱弱、微不足道、不值一晒，可能被挫折，也可能野火焚燒般灰飛煙滅，但也可以期待會有茂盛一片的一天。樂觀地想，這樣的一天像四季輪轉，春風終會到來。

黃春生所留下的這些記憶，不正是告訴我們：何樂而不為？

延伸閱讀

黃適上〈紀念我的祖父：黃春生翁百年生平事略〉

黃適上〈我為什麼反對電影《艋舺》〉

楊麗玲〈艋舺戀花恰恰恰〉

鐘友聯〈黃春生老先生一生的事業及苦心經營的家園〉

臺北艋舺扶輪社，張瑞瑞〈艋舺千帆再起：文化故鄉古今時空漫步〉

臺北市萬華社區大學編輯採訪社〈艋舺傳奇〉第二十一期〈艋舺青紅燈〉

臺北市萬華社區大學編輯採訪社〈艋舺傳奇〉第二十二期〈阮的河邊春夢——百歲人瑞見證人文水岸〉

附錄
百年歲月·一名人物

文史諮詢／黃適上 整理／鄭接黃、王靖婷

西元 紀年	黃春生 年紀	大歷史
1895年	1歲	<ul style="list-style-type: none"> 甲午戰爭清廷戰敗，《馬關條約》簽訂，割讓臺灣。 五月廿三日，臺灣民主國成立，推唐景崧為總統。廿六日，各地仕紳齊聚臨軒營盤，遊行龍山寺後由西門進臺北城，奉送印璽與黃虎旗至巡撫衙門。 日軍登陸澳底，臺北仕紳代表辜顯榮開城迎接。 六月十七日，總督府舉行始政典禮，清廷統領臺灣兩百一十二年正式結束。臺灣進入日本殖民統治時代。 實施國民小學教育，設立西式小學，並推行日語教育。學童須依臺、日籍身份分校就讀。臺灣從私塾邁入國民教育時代。 三月，謝汝銓、魏清德等仕紳於臨軒平樂遊成立北臺詩社「黨社」，由洪以南任會長，成為日治時期臺灣三大詩社之一。 民前二年四月十四日（清宣統二年，明治四十三年），黃春生於臨軒票口出生，家中四男一女，排行次男。
1896年	3歲	<ul style="list-style-type: none"> 臺灣美術運動重要推手石川欽一郎於臨軒公學校舉辦師生聯展，成立「臺灣洋畫研究會」。
1915年	6歲	<ul style="list-style-type: none"> 爆發「熊吧吧事件」，為臺灣武裝抗日史上最嚴重，也是漢人最後一次大規模抗日。此後臺灣人改採全新的政治運動爭取民主自治。 始政期結束，進入同化時期。 淡水河右岸自臨軒至大稻埕興建防洪牆，為臺北防洪之開端。
1919年	10歲	<ul style="list-style-type: none"> 頒布《臺灣教育令》，確立日本在臺教育制度。 臨軒公學校改制，更名為「臺灣總督府臺北師範學校臨軒第一公學校」。 龍山寺頽頹，福智住持捐出所有積蓄，號召各地仕紳捐助，義行感動各界，促成建寺來最大規模修建，歷時四年，集當代工藝大成。 蔣渭水於大稻埕創立「臺灣文化協會」，開啟臺灣社會民權啟蒙的新時代。
1921年	12歲	<ul style="list-style-type: none"> 從一九〇六年首支棒球隊「臺灣總督府中學校棒球隊」（今建國中學）成立，到一九二〇年代各地球隊與球賽迅速增加，棒球蔚然成為國球運動。 滬尾青年施乾於緣訂創辦「愛愛寮」（今臺北市私立愛愛院），專門收容乞丐治病、照顧起居、教習技藝，為臺灣社會慈善先驅。
1923年	14歲	<ul style="list-style-type: none"> 四月，臺灣留日學生於東京創立《臺灣民報》，成為日治時代唯一由臺灣人發行的報紙。撰稿作家如賴和、蔡培火等，引領社會思潮與新文學。 十二月，賴和因治警事件首度入獄。
1925年	16歲	<ul style="list-style-type: none"> 龍山寺委派請首任臺灣人入選「帝國美術展覽會」的青年雕刻家黃土水創作「釋迦出山像」，次年冬天完成。 此時臺灣社會正值民族文化思想全面萌芽階段。
1926年	17歲	<ul style="list-style-type: none"> 日本天皇大正病逝，改由二十五歲皇太子裕仁即位，改元昭和。

黃春生生平



出身貧戶，父親黃穆塗身分登記欄為苦力。黃春生自幼幫忙分擔家計，曾於淡水河邊採集番薯葉至菜市販售，亦隨母親在大厝口（今梧州街）沿街販售杯仔粿、菜燕粿。

十歲時，黃春生如願進入臨軒公學校（今老松國小）就讀，接受嚮往已久的國民教育。

與街坊好友周延壽、四弟黃東發等多人共組「臨軒有明少年野球團」，與其他球隊進行比賽，也經常打贏日本小孩。

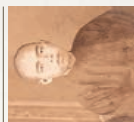
日後黃東發成為著名的「臺電棒球隊」創隊元勳，生涯曾以選手、教練與副領隊身分，屢次代表臺灣出國征戰，戰績斐然。



黃春生順利自臨軒公學校畢業，在校期間成績表現傑出，深受師長肯定，獲頒「佳良賞」。

畢業後因家境所需，立刻開始工作。國小畢業是黃春生唯一學歷，他晚年常嘆未能接受完整正規教育，但其學生努力自脩成果眾所肯定。

黃春生常自嘲「無學歷的文人」，一手出色書文，又以廣結善緣，談笑多有社會賢達、鴻儒雅士，往來亦不避俗人日丁。這是他人生精彩絕頂的最佳寫照。



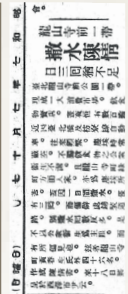
父親病逝，家庭經濟陷入困境，黃春生與母親黃周圓合力苦撐家計，以販售米薪雜品為生。

青少年黃春生加倍勤奮。每日利用上下學前後時間，推轉土炭、火炭至土炭市販賣，宛如成熟堅強的男人。

畢業後第一份工作，由時任艦艙公學校校長下川高次郎擔保，引薦為在臺日本商人洗車。黃春生對此安排並不滿意，很快便另謀出路。

進入社會數年下來並不順遂，加上兄長黃海瑞因病離世，黃春生靠著在外打工以及協助母親經營小雜貨舖的收入，勉強支撐生活，供給弟妹順利成長及求學。

七月十七日，《臺灣日日新報》報導，黃春生向臺北市西澤義徵市尹（市長）陳情，應重視龍山寺前土石路塵埃被空瀧水不足，造成飲食店衛生問題。



黃春生與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

畫家廖繼春、顏水龍、陳澄波、李梅樹、李石樵、李梅樹、李石樵、李梅樹、李石樵，組成「臺灣美術協會」。直到二戰爆發，共舉辦十回展覽，巡迴北中南各地，領導臺灣新美術運動發展。藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

蔣渭水等人成立臺灣第一個政黨「臺灣民眾黨」，主張爭取地方自治、推動社會黨習改革。

九月廿九日，蔣渭水與陳甜伉儷及廿三名辯士於臺灣民眾黨「藍綢民眾講座」會場遭逮捕拘留。

八月五日，蔣渭水病逝，各界決定以「大葬葬」送行。葬禮當天大稻埕湧入民眾逾十萬人，日本武裝警察嚴密佈置；藍綢方面也發生大規模抗議活動。

嘉農棒球隊在日本甲子園大會中連續擊敗日本強隊，成為史上首度闖進決賽的臺灣球隊，勇奪亞軍。

全臺第一家百貨公司「菊元百貨」於臺北榮町開幕，為日人經營，樓高七層，內設全臺第一座升降電梯。

畫家廖繼春、顏水龍、陳澄波、李梅樹、李石樵、李梅樹、李石樵、李梅樹、李石樵，組成「臺灣美術協會」。直到二戰爆發，共舉辦十回展覽，巡迴北中南各地，領導臺灣新美術運動發展。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

社會民主聲浪升高，民意機構改為半官派半民選的市議會，舉辦議員選舉，成為臺灣最早地方自治選舉。周延諒該年當選臺北市議會民選議員。

一九三〇、四〇年代前後，臺灣人自主意識升高，連帶影響對強健體魄的重視，興起山岳運動。畫家藍蔭鼎因熱衷戶外為生，不但加入登山會，也鼓勵民眾登山，經常在報刊發表山岳速寫。

歌手洪一峰於此時期居住藍綢義倉口，就讀龍山國民學校時，音樂老師個別指導小提琴，為其日後的音樂創作打下根基。

太平洋戰事升高，盟軍開始空襲臺灣。

建於一七四六年的藍綢媽祖廟「新興宮」，原址在藍綢街與西園路口，總督府以拓開防空疏散通道為由拆除。

九月廿九日，施乾突發腦溢血不幸過世。其夫人清水照子繼承先夫遺志，繼續照顧愛景負苦乏巧。

一九二七

一九三一年

一九三二年

一九三四年

一九三五年

一九三七年

一九三九年

一九四〇年

一九四三年

一九四四年




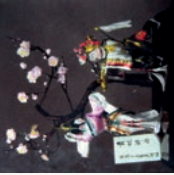
藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。



藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

藍綢出身，與藍綢製餅大家「李合發號」千金李金蓮共結連理。昔稱臺灣三大製餅家為：藍綢李合發、大稻埕義美、士林郭元益。

西元紀年	黃春生年紀	大歷史	黃春生生平
1945年	36歲	<ul style="list-style-type: none"> 六月八日夜，盟軍以燒夷彈轟炸臺北，龍山寺正殿及東側鐘廊俱毀，觀音神像奇蹟般毫髮無傷。 八月初，美軍在廣島與長崎投下原子彈。十五日，昭和天皇發布終戰詔書，日本宣布無條件投降。 中華民國國民政府軍事接管臺、澎及附屬各島嶼。 日本殖民統治時代結束。 	<ul style="list-style-type: none"> 黃春生一家寓居於龍山寺町（今西昌街地藏庵一帶），轟炸當時從住家後方眼見龍山寺一片火海，為躲避猛烈空襲，攜家眷遷至江子翠一帶避難暫居。
1946年	37歲	<ul style="list-style-type: none"> 四月，周延壽當選臺北市參議會第一屆議長。 十月十日，臺灣第一份全中文報《民報》發行，社長為林茂生，發行人林佛樹、總編輯許乃昌。 十一月，臺灣文化協進會成立。發起人有許乃昌、林呈敏、黃啟瑞、林獻堂、林茂生、楊雲萍、周延壽等人。 	<ul style="list-style-type: none"> 戰後民生凋敝，黃春生家庭經濟也十分困難，黃季金連在三水街口販賣粉霜賺取家用。 黃春生接受林佛樹延攬，擔任《民報》編輯辦事處主任，辦公室位置在龍牌車站前大馬路。
1947年	38歲	<ul style="list-style-type: none"> 二月廿七日，專賣局查緝員在大稻埕春緝私菸，開槍造成民眾一死一傷。隔天民眾至行政長官公署前請願，衛兵開槍掃射，請願運動轉變為反政府行動，二二八事件爆發，全臺灣各地軍民衝突。 三月十一日，民報社長林茂生因曾在「二二八事件處理委員會」發表「凡事公平處理」的意見，被持槍人員從家中帶走，從此失蹤；總編輯許乃昌遭國民政府通緝逃亡。 	<ul style="list-style-type: none"> 該年，主持二二八事件處理委員會，並代表「緝菸血案調查委員會」與臺灣省行政長官陳儀會面交涉的周延壽，以及涉及牽連《民報》發行事務的林佛樹、黃春生等人，皆在此事件中幸運逃過劫難。 五月間，臺北解除戒嚴。 蔡禮樂、周百鍊、周延壽、謝永河、雷樹水等登山同好，共組「臺灣省山岳會」，重啟戰時停擺的臺灣山岳會。
1948年	39歲	<ul style="list-style-type: none"> 政府因應民間地下合會盛行亂象，特訂定「臺灣省合會儲蓄管理規則」，在全省設立「區合會儲蓄公司」。 五月四日，陳逢源、陳金萬等人在西昌街創立「臺北區合會儲蓄公司」（臺北區商業銀行前身，現為永豐銀行）。 此時，中國國民黨在國共戰爭中節節敗退；五月十日，政府頒佈《動員戡亂時期臨時條款》。 	<ul style="list-style-type: none"> 「本區合會儲蓄公司，自五月八日起，暫行在中山路一四八號辦公，所有會員，請於五月十日前，持會員證，向該處辦理登記手續，逾期不理，後果自負。」
1949年	40歲	<ul style="list-style-type: none"> 五月二十日，國共戰事告急，中華民國政府宣布臺灣實施戒嚴。 六月十五日，政府發行新臺幣取代舊幣，幣值為四萬元舊幣換一元新臺幣，百姓財產一夕變廢紙。 十二月，中華民國政府遷臺。 動員戡亂時期特別法《檢匪誣謀條例》通過，臺灣社會進入「保密防諜，人人有責」的白色恐怖時期，政府無須任何程序皆可依誣諜罪逮捕人民。 六月，韓戰爆發，美國宣布派出第七艦隊協防臺灣。 	<ul style="list-style-type: none"> 黃春生以極低價格買下環河南路二段二十二號的兩間牛欄間，逐步將其改造為住家。從土埭厝改為磚造，前落為日常起居，後院則闢為工作間，用以進行各種工藝製作。
1950年	41歲	<ul style="list-style-type: none"> 五〇年代，黃春生籌設臺灣美術社，與畫家藍蔭鼎、漫畫家葉安甲等藝壇人士舉辦展覽、寫生活動、創作工藝品、推廣美術用品等，提倡藝術生活觀念。 由於時機不成熟、民生低迷，臺灣美術社經營並不成功。 黃春生曾與龍牌紙糊藝師陳三千共同開發系列精緻戲劇人偶，但一般民眾興趣缺缺，黃春生不斷改變策略，也曾前往基隆港向美軍兜售臺灣工藝，偶有佳績，不過最終還是失敗收場。 	 



●黃春生進入「臺北區合會儲蓄公司」服務，任職副理，在職時屢獲臺北區業務績效第一。

●「合會儲蓄公司」為各縣市政府號召地方人士設立之公信力儲蓄組織，以標會、互助會、存放款、信用分期為主。為現代銀行之雛型。

●同年，鄉里親友推舉黃春生參選龍山區寶斗里里長（第一屆地方自治里長），成功打敗地方黑黃勢力，順利當選。此後三十一年，每選必連任。

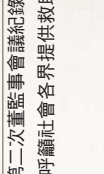
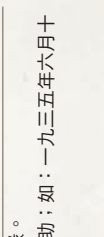
●黃春生擔任臨時愛寮監事，可見於一九五二年六月十日愛寮第二次董事會議紀錄。

●戰後資金糧食短缺，愛寮時常面臨解散危機，黃春生多次出面呼籲社會各界提供救助；如：一九三五年六月十日《民報》報導「愛寮經營困難，希望各界人士援助」。

●施乾夫人施照子女士生前曾說，黃春生是她最感謝的福報紳士。

●民國四十二年，於淡水河邊創設「河乃莊」，為臺灣首見露天茶座。該年出版之《臺北市要覽》將其列為重要地標，記載：「地點在環河南路、市警察局第二分局附近，日據時代原為萬華遊廊，日妓樓櫺毗，河上有牡蠣船，河上夏有河邊茶室多家。」

●河乃莊由黃春生一手建造、搭設舞臺，開設歌廳之蒸餾。臺灣當代紅歌星皆曾在此登臺，如洪一峰、紀露霞、艾夏、陳芬蘭、紫薇、鄭日清、陳秋美、翁志成等，名噪一時。



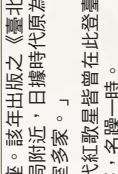
●紀露霞這年十八歲，就讀北市商，已開始在西門町民聲電臺演唱。當時家住貴陽街的紀露霞每天下課要先回家放書包，再到河乃莊、龍金等河邊茶室登臺演唱。

●二月十二日，聯合報刊載里民大會訊，龍山區寶斗里里民大會於河乃莊茶室舉行，時間下午二時。

●河乃莊因場地舒適寬敞，常做為臺北市里長大會、里民大會或各類型活動臨時場所、急難收容所、救災中心等；也曾營救紅燈戶被迫賣身的少女。

●臺北市長高玉樹下令取締拆除河邊茶室。主因為颶風安全、妨害水利、防範洪災。河乃莊由於所在位置較高，又以非違章建物，故免拆除。

●黃春生自「臺北區合會儲蓄公司」退休。



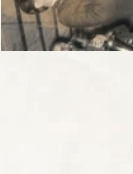
●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。



●美國開始對臺提供軍事與經濟援助。經濟上每年貸一億美元，帶動社會經濟。軍事方面，美軍顧問團成立，首批駐臺美軍抵臺，美國文化引進。

●臺灣戰後地方自治開始，臺北市第一屆民選市長選舉由無黨籍黨人吳三連當選。

●省府制定新「臺灣八景」：玉山積雪、阿里雲海、雙潭秋月、大屯春色、安平夕照、清水斷崖、魯谷幽峽、澎湖漁火。

●四〇年代至五〇年代，淡水河掀起河邊茶座熱潮，從龍艇北至大稻埕，南到瑩橋，全盛時期將近三十家，每至夏夜燈火輝煌。在激烈競爭下，各家聘請樂隊、歌星，成為露天歌廳。

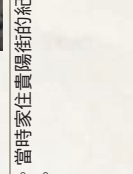
●第一首在臺灣製的華語歌曲《綠島小夜曲》問世。數年後，由寶島歌后紀露霞在中廣《好農村》節目中重新詮釋，連兩年獲得聽眾選歌曲第一名。

●歷經戰後十年，在二次大戰中毀損的龍山寺展開重建工程，由王世南擔綱重建大殿的任務，依照原有規模，動員十餘名匠師，耗時四年完成。

●亞洲唱片發行專輯《孤女的願望》，由葉俊麟填詞，陳芬蘭主唱，紅遍大街小巷；隨後電影公司在一九六〇年拍成臺語片，由主唱陳芬蘭主演。

●八月廿三日晚間，共軍自廈門對金門發動突襲，八十五分鐘內密集發射三萬多發砲彈。

●中華陶瓷公司創立，由當代學者組成，為專門製作中國古陶瓷器的藝術工廠，同時兼具文物研究性質，成為外國遊客來臺的熱門景點。



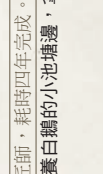
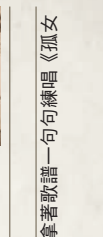
●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

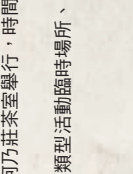
●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

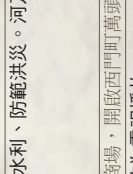
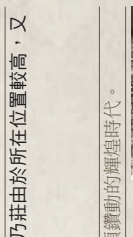
●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。



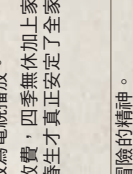
●故宮博物院在臺北外雙溪落成啟用，六十萬件北京故宮文物在臺重見天日，開放民眾參觀。



●故宮博物院在臺北外雙溪落成啟用，六十萬件北京故宮文物在臺重見天日，開放民眾參觀。



●故宮博物院在臺北外雙溪落成啟用，六十萬件北京故宮文物在臺重見天日，開放民眾參觀。



●故宮博物院在臺北外雙溪落成啟用，六十萬件北京故宮文物在臺重見天日，開放民眾參觀。

●美國開始對臺提供軍事與經濟援助。經濟上每年貸一億美元，帶動社會經濟。軍事方面，美軍顧問團成立，首批駐臺美軍抵臺，美國文化引進。

●臺灣戰後地方自治開始，臺北市第一屆民選市長選舉由無黨籍黨人吳三連當選。

●省府制定新「臺灣八景」：玉山積雪、阿里雲海、雙潭秋月、大屯春色、安平夕照、清水斷崖、魯谷幽峽、澎湖漁火。

●四〇年代至五〇年代，淡水河掀起河邊茶座熱潮，從龍艇北至大稻埕，南到瑩橋，全盛時期將近三十家，每至夏夜燈火輝煌。在激烈競爭下，各家聘請樂隊、歌星，成為露天歌廳。

●第一首在臺灣製的華語歌曲《綠島小夜曲》問世。數年後，由寶島歌后紀露霞在中廣《好農村》節目中重新詮釋，連兩年獲得聽眾選歌曲第一名。

●歷經戰後十年，在二次大戰中毀損的龍山寺展開重建工程，由王世南擔綱重建大殿的任務，依照原有規模，動員十餘名匠師，耗時四年完成。

●亞洲唱片發行專輯《孤女的願望》，由葉俊麟填詞，陳芬蘭主唱，紅遍大街小巷；隨後電影公司在一九六〇年拍成臺語片，由主唱陳芬蘭主演。

●八月廿三日晚間，共軍自廈門對金門發動突襲，八十五分鐘內密集發射三萬多發砲彈。

●中華陶瓷公司創立，由當代學者組成，為專門製作中國古陶瓷器的藝術工廠，同時兼具文物研究性質，成為外國遊客來臺的熱門景點。

●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。

●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。

●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。

●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。

●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。

●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。

●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。

●艾倫鮑律師，八七水災重創臺灣中南部地區，三連鄉豪雨造成西部沿海苗栗到高雄間一片汪洋，六百六十七人死亡，數萬人無家可歸，農業損失超過三十五億元。

●位於中華路，縱貫忠孝西路至愛國西路間的八連棟三層式超大型建築「中華商場」正式啟用，成為全臺最大的公有綜合商場，開啟西門町萬頭鑽動的輝煌時代。

●黃春生買進日本東芝黑白電視機，河乃莊不再請歌星登臺演唱，改為電視播放。

●河乃莊營業不再受天候影響，沒有淡旺季，也更難管茶客進場收費，四季無休加上家喻戶曉的電視節目助力，生意開始轉虧為盈，收入漸入佳境。此時黃春生才真正安定了全家人的生活。

●長孫誕生，黃春生升格祖父，仍然不減其關心地方事務、開創與冒險的精神。

42歲

43歲

44歲

45歲

46歲
47歲

49歲

50歲

52歲
53歲

56歲

1951年

1952年

1953年

1954年

1955年
1956年

1958年

1959年

1961年
1962年

1965年

西元紀年	黃春生年紀	大歷史	黃春生平
1968年	59歲	<ul style="list-style-type: none"> 八月，位於龍山寺前萬華十二號公園預定地上的「龍山廟陪禮場」建成啟用，迅速成為臺北最熱門夜市小吃商場。 臺灣第一臺彩色電視機問世。 臺灣勇奪威爾遜杯世界少棒賽冠軍，此後進入三級棒球黃金年代，國人掀起徹夜收看越洋實況轉播的熱潮。 美國太空人阿姆斯壯登陸月球，國人透過電視轉播共同見證人類歷史。 臺灣製播黃俊雄午間國語布袋戲《雲州大儒俠》下台停播。 	<ul style="list-style-type: none"> 聯合報訊，全國村里民大會專題講演，由臺灣軍管區後備幹部擔任，講題是「共匪怎樣欺騙老百姓」，各區須在兩月內實施完畢。龍山區寶斗里在環河南街河乃莊茶室舉行。 黃春生開始進入奇石玩賞的藝術天地與創作世界，與臺北樹石藝苑界交流活動頻繁。
1969年	60歲	<ul style="list-style-type: none"> 十月，中華民國退出聯合國。 張緒緒市長整治萬華、大龍峒地區，開始進行「萬大計畫」。 四月五日，中華民國總統蔣中正逝世，享年八十九歲。 紅極一時的中視《蓬萊仙島》節目，由李季準與甄妮接棒主持。 國民大會選出中華民國第六任總統蔣經國。 美國宣布與中華民國斷交。 	<ul style="list-style-type: none"> 母親黃周圍過世，享壽九十五歲。 黃春生在淡水河岸發起「茅亭會」，提倡人應早起，每日河邊集合後先做半小時的黃帝天十操，再行鷹跑、健走、運動。
1970年	61歲	<ul style="list-style-type: none"> 二月，美麗島事件爆發，原本一場黨外人士爭取自由民主、解除戒嚴與黨禁的遊行，演變成大規模的警民流血衝突。 	<ul style="list-style-type: none"> 黃春生晚年參加樹石盆景展覽獲獎無數，多件作品也成為樹石界名品，如臺灣寶島、碧海孤島、貴妃醉酒、蘇武牧羊等，不但經常獲邀參展，也常於河乃莊舉辦樹石展。 蓬萊仙島節目主持人李季準至河乃莊，專訪黃春生樹石藝術。
1971年	62歲	<ul style="list-style-type: none"> 二月，發生林宅滅門血案，震驚國際。 	<ul style="list-style-type: none"> 河乃莊的實際掌櫃，與黃春生結婚四十三年，享年六十五歲。
1972年	63歲	<ul style="list-style-type: none"> 三月，在美國及國際媒體壓力下，召開「美麗島六審」。 	<ul style="list-style-type: none"> 黃春生等里長，連同市議員林宏熙，倡議另地保存因道路拓寬而拆除的龍脚福德宮（原址西昌街貴陽街口），後獲政府允諾，於長沙街立祀「龍脚福德府」。 同年，黃春生卸任寶斗里里長職務，共計擔任里長三十年。
1975年	66歲		<ul style="list-style-type: none"> 當選第六屆「中華民國模範老人」。 黃春生經眾人推舉任「晉水天上聖母會」會長一職（義務無給薪職），開始著手整理散佚會員名冊、成立管理委員會、建立會務制度，使戰後恐將失傳的晉水媽祖香火得以傳續。
1976年	67歲		<ul style="list-style-type: none"> 黃春生卸任寶斗里里長職務，共計擔任里長三十年。
1977年	68歲		<ul style="list-style-type: none"> 黃春生卸任寶斗里里長職務，共計擔任里長三十年。
1978年	69歲		<ul style="list-style-type: none"> 黃春生卸任寶斗里里長職務，共計擔任里長三十年。
1979年	70歲		<ul style="list-style-type: none"> 黃春生卸任寶斗里里長職務，共計擔任里長三十年。
1980年	71歲		<ul style="list-style-type: none"> 黃春生卸任寶斗里里長職務，共計擔任里長三十年。
1981年	72歲		<ul style="list-style-type: none"> 黃春生卸任寶斗里里長職務，共計擔任里長三十年。
1983年	74歲		<ul style="list-style-type: none"> 黃春生卸任寶斗里里長職務，共計擔任里長三十年。



- 龍山寺因念黃春生地方名望，復因振興晉水媽祖會功留青史，特請進入龍山寺董事會，擔任監事一職。晉水媽祖會自龍山寺建寺即為開基四大柱之一，歷史意義重大。
- 民國七〇年代中期，電視普及，各式休閒消費、育樂場所多不勝枚舉，加上新築河堤形成屏障，河岸風華趨於沒落，河乃莊縮減營業空間。為淡水河畔僅存露天茶室。

- 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。
- 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。
- 鄭南榕發起「五一九綠色行動」，黨外人士聚集靜坐於龍山寺門前，要求政府解除戒嚴。這是臺灣戒嚴體制下首次的大規模街頭運動。
- 河乃莊客人以來自外省老兵居多，當兩岸通航與通訊解禁後，客人陸續返鄉，河乃莊過去曾做為兩岸境外通信第三收發地的現象也成為歷史。



- 龍山寺經董事會通過黃春生升任龍山寺董事一案。他一生不變其表，每會必與，宵旰憂勤，直至一百零四高齡世前都堅持出席。

- 李登輝總統陸續改革，廢除國大代表，終結萬年國會，廢止《動員戡亂時期臨時條款》，廢除刑法一百條、裁撤警備總部，帶領臺灣走上憲政民主的道路。



- 臺北市進行都市計畫，徵收河乃莊所在地為一三六號公園預定地，隨即強制拆除，此事對黃春生來說是莫大打擊。有人勸他跟其他龍山寺人一樣遷居外地置產，但黃春生心繫地方。後在西門里長葉木麟協助下，舉家遷至萬華後菜園地區。
- 河乃莊所有權之三清宮用地部分，黃春生以轉售方式捐獻予三清宮四使爺廟登記為名下土地，使該廟順利完成現地保留。
- 河乃莊茶室至此正式走入歷史。

- 三月廿三日，臺灣進行首次直轄民選總統，由李登輝連任第九任總統。
- 三月廿八日，臺北捷運木柵線正式通車，為臺灣史上第一條捷運路線。
- 黃春生卸任「晉水天上聖母會」會長一職，由現任會長蘇建三接任。



- 黃春生持續以個人身份關心地方及宗廟事務發展。
- 年屆九旬依然身強體壯，自動擔任淡水河河堤花園義工，每日清晨前往整理美化。

- 黃春生擔任義工，自行為總統候選人陳水扁助選。

- 黃春生於百歲壽慶大會。

- 黃春生於百歲壽慶大會，江夏黃種德堂舉行百歲壽慶大會。
- 黃春生於百歲壽慶大會，兒孫與地方人士超過百人於龍山寺黃氏宗祠「江夏黃種德堂」舉行百歲壽慶大會。
- 黃春生於百歲壽慶大會前夕提筆寫下「慈悲為懷、愛人如己」八個字，期許家族親人及後世永誌共勉。



- 黃春生逝世。

- 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。
- 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。
- 鄭南榕發起「五一九綠色行動」，黨外人士聚集靜坐於龍山寺門前，要求政府解除戒嚴。這是臺灣戒嚴體制下首次的大規模街頭運動。
- 河乃莊客人以來自外省老兵居多，當兩岸通航與通訊解禁後，客人陸續返鄉，河乃莊過去曾做為兩岸境外通信第三收發地的現象也成為歷史。

- 龍山寺經董事會通過黃春生升任龍山寺董事一案。他一生不變其表，每會必與，宵旰憂勤，直至一百零四高齡世前都堅持出席。

- 李登輝總統陸續改革，廢除國大代表，終結萬年國會，廢止《動員戡亂時期臨時條款》，廢除刑法一百條、裁撤警備總部，帶領臺灣走上憲政民主的道路。

- 臺北市進行都市計畫，徵收河乃莊所在地為一三六號公園預定地，隨即強制拆除，此事對黃春生來說是莫大打擊。有人勸他跟其他龍山寺人一樣遷居外地置產，但黃春生心繫地方。後在西門里長葉木麟協助下，舉家遷至萬華後菜園地區。
- 河乃莊所有權之三清宮用地部分，黃春生以轉售方式捐獻予三清宮四使爺廟登記為名下土地，使該廟順利完成現地保留。
- 河乃莊茶室至此正式走入歷史。

- 三月廿三日，臺灣進行首次直轄民選總統，由李登輝連任第九任總統。
- 三月廿八日，臺北捷運木柵線正式通車，為臺灣史上第一條捷運路線。
- 黃春生卸任「晉水天上聖母會」會長一職，由現任會長蘇建三接任。

- 黃春生持續以個人身份關心地方及宗廟事務發展。
- 年屆九旬依然身強體壯，自動擔任淡水河河堤花園義工，每日清晨前往整理美化。

- 黃春生擔任義工，自行為總統候選人陳水扁助選。

- 黃春生於百歲壽慶大會。

- 黃春生於百歲壽慶大會，江夏黃種德堂舉行百歲壽慶大會。
- 黃春生於百歲壽慶大會，兒孫與地方人士超過百人於龍山寺黃氏宗祠「江夏黃種德堂」舉行百歲壽慶大會。
- 黃春生於百歲壽慶大會前夕提筆寫下「慈悲為懷、愛人如己」八個字，期許家族親人及後世永誌共勉。

1985年	76歲	<ul style="list-style-type: none"> • 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。 • 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。 • 鄭南榕發起「五一九綠色行動」，黨外人士聚集靜坐於龍山寺門前，要求政府解除戒嚴。這是臺灣戒嚴體制下首次的大規模街頭運動。 • 河乃莊客人以來自外省老兵居多，當兩岸通航與通訊解禁後，客人陸續返鄉，河乃莊過去曾做為兩岸境外通信第三收發地的現象也成為歷史。
1986年	77歲	<ul style="list-style-type: none"> • 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。 • 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。 • 鄭南榕發起「五一九綠色行動」，黨外人士聚集靜坐於龍山寺門前，要求政府解除戒嚴。這是臺灣戒嚴體制下首次的大規模街頭運動。 • 河乃莊客人以來自外省老兵居多，當兩岸通航與通訊解禁後，客人陸續返鄉，河乃莊過去曾做為兩岸境外通信第三收發地的現象也成為歷史。
1987年	78歲	<ul style="list-style-type: none"> • 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。 • 龍山寺經內政部公告為國家三級古蹟。 • 鄭南榕發起「五一九綠色行動」，黨外人士聚集靜坐於龍山寺門前，要求政府解除戒嚴。這是臺灣戒嚴體制下首次的大規模街頭運動。 • 河乃莊客人以來自外省老兵居多，當兩岸通航與通訊解禁後，客人陸續返鄉，河乃莊過去曾做為兩岸境外通信第三收發地的現象也成為歷史。
1988年	79歲	<ul style="list-style-type: none"> • 龍山寺經董事會通過黃春生升任龍山寺董事一案。他一生不變其表，每會必與，宵旰憂勤，直至一百零四高齡世前都堅持出席。
1990年	81歲	<ul style="list-style-type: none"> • 李登輝總統陸續改革，廢除國大代表，終結萬年國會，廢止《動員戡亂時期臨時條款》，廢除刑法一百條、裁撤警備總部，帶領臺灣走上憲政民主的道路。
1992年	83歲	<ul style="list-style-type: none"> • 臺北市進行都市計畫，徵收河乃莊所在地為一三六號公園預定地，隨即強制拆除，此事對黃春生來說是莫大打擊。有人勸他跟其他龍山寺人一樣遷居外地置產，但黃春生心繫地方。後在西門里長葉木麟協助下，舉家遷至萬華後菜園地區。 • 河乃莊所有權之三清宮用地部分，黃春生以轉售方式捐獻予三清宮四使爺廟登記為名下土地，使該廟順利完成現地保留。 • 河乃莊茶室至此正式走入歷史。
1993年	84歲	<ul style="list-style-type: none"> • 臺北市進行都市計畫，徵收河乃莊所在地為一三六號公園預定地，隨即強制拆除，此事對黃春生來說是莫大打擊。有人勸他跟其他龍山寺人一樣遷居外地置產，但黃春生心繫地方。後在西門里長葉木麟協助下，舉家遷至萬華後菜園地區。 • 河乃莊所有權之三清宮用地部分，黃春生以轉售方式捐獻予三清宮四使爺廟登記為名下土地，使該廟順利完成現地保留。 • 河乃莊茶室至此正式走入歷史。
1996年	87歲	<ul style="list-style-type: none"> • 三月廿三日，臺灣進行首次直轄民選總統，由李登輝連任第九任總統。 • 三月廿八日，臺北捷運木柵線正式通車，為臺灣史上第一條捷運路線。 • 黃春生卸任「晉水天上聖母會」會長一職，由現任會長蘇建三接任。
1998年	89歲	<ul style="list-style-type: none"> • 黃春生持續以個人身份關心地方及宗廟事務發展。 • 年屆九旬依然身強體壯，自動擔任淡水河河堤花園義工，每日清晨前往整理美化。
1999年	90歲	<ul style="list-style-type: none"> • 黃春生擔任義工，自行為總統候選人陳水扁助選。
2000年	91歲	<ul style="list-style-type: none"> • 黃春生於百歲壽慶大會。
2008年	99歲	<ul style="list-style-type: none"> • 黃春生於百歲壽慶大會，江夏黃種德堂舉行百歲壽慶大會。 • 黃春生於百歲壽慶大會，兒孫與地方人士超過百人於龍山寺黃氏宗祠「江夏黃種德堂」舉行百歲壽慶大會。 • 黃春生於百歲壽慶大會前夕提筆寫下「慈悲為懷、愛人如己」八個字，期許家族親人及後世永誌共勉。
2009年	100歲	<ul style="list-style-type: none"> • 黃春生於百歲壽慶大會，兒孫與地方人士超過百人於龍山寺黃氏宗祠「江夏黃種德堂」舉行百歲壽慶大會。 • 黃春生於百歲壽慶大會前夕提筆寫下「慈悲為懷、愛人如己」八個字，期許家族親人及後世永誌共勉。
2013年	104歲	<ul style="list-style-type: none"> • 黃春生逝世。

六日禪

向內看、向外走，「出世」再「入世」

文／楊璟惠 圖／中華原始佛教會、楊璟惠

心，淡了，卻多一分篤實，心，清了，更照見過往的錯與失，
禪心揚起，步伐更加堅定，人生再荊棘滿佈，都能堅毅無畏地向前邁進！

「原始佛教中道禪——『契應佛法』六日禪修營」由中華原始佛教會七月二十四日到二十九日假艋舺龍山寺板橋文化廣場十樓佛堂舉辦。清晨四點半「旦覺」，都市人好夢正酣，禪子已獨醒。五點「晨修」，開始「禮聖、持經、懺悔、立意……」一天的序曲。六日禪，非遁世逃離，回到原始的孤絕，反倒開啟一個不同以往，井然重生的生命。

隨佛禪師，以四十載的修行親臨釋禪，那非渺渺然不可得，師用幽默笑語化開文明人的忙與茫，佛子在呵呵笑中看清自己的問題——婚姻、人際關係、工作上的種種糾結。師說，「立足眼前的事實」，依所知、所見、所為為綱領，想像和推度都是「非法」。師開示：何謂「正觀因緣」？「現實是緣生」，你要的常樂我淨不存在。活在現實生活中，不能貪欲，也不能自煩自苦，要依中道而行，視因緣的狀況處理事情。現在的困難或順利，只是現在如此，不是永恆如此。

靜靜地聆聽師父的法語，讓法音沁入

心脾，將一席酷暑與煩躁退逝，散亂的心，息止，重享恬淡、靜謐、清涼。每日早中晚六時，參與法筵、習讀經典、深入道次第，佐以反思小參，品嚐身心舒緩後的箇中滋味。禪六，真的不難，禪師授以智慧三昧，讓我們清澈心眼、心蓮出塵，雖然沒有拈花微笑的大徹大悟，但多了一分看清楚浮華世界裡，尚有一個真真切切照見因緣萬法的明朗。大隱隱於市，小隱隱山林，現代的禪法，不遁入空門，反要讓我們在生活中，升起一輪心月的清喜，對自我的生命做一次最圓滿的轉化，如此足以讓我們恢復泰然自若，任憑生命風霜，具足智慧勇氣，再入塵寰。



隨佛禪師幽默開示。



佛子聆聽法語，心滿意足，深獲智慧三昧。



丁酉年中元盂蘭盆勝會

農曆七月中元盂蘭盆勝會，於六月末日在地藏王廟發表，七月一日在本寺三川殿前埕舉行豎燈篙儀式、七月十二日發表連放榜、七月十三日拜樹蘭花腳、七月十四日放水燈、七月十五日餓口施食，以及七月二十三、二十九日在地藏王廟舉辦超薦法會，七月二十九日謝燈篙。詳細訊息可上艋舺龍山寺網站／活動快遞查詢 http://www.lungshan.org.tw/tw/04_activity.php。

其他預告

艋舺龍山寺近期活動及慶典預告

日期	名稱內容	地點
農曆閏六月三十日至七月廿九日 (國曆 08 / 21 - 09 / 19)	中元盂蘭盆勝會	本寺
農曆七月廿三日及七月廿九日 (國曆 09 / 13 及 09 / 19)	超薦法會	地藏王廟
農曆九月初一至九月初九 (國曆 10 / 20 - 10 / 28)	藥師法會	本寺

※ 更多活動內容請見艋舺龍山寺網站公告。

艋舺龍山寺板橋文化廣場活動預告

日期	名稱內容	地點
國曆 09 / 09 (週六) 09:00-17:00	「佛陀真法之全貌應用」系列講座 四聖諦之次第三轉 ~ 生活之無上正等正覺	七樓大會堂
國曆 09 / 22 (週五) 19:00-21:00	華嚴生命講座——讓我們的身心靈與家庭充滿能量	七樓大會堂

※ 更多活動內容請見龍山寺板橋文化廣場網站公告。

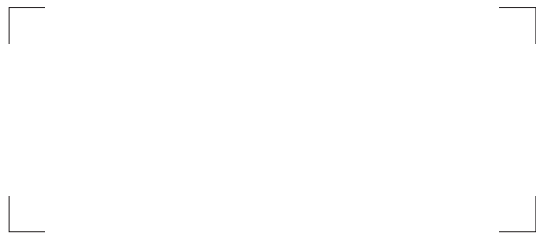
徵稿啟事

1. 從第三十五期開始，若您想針對該期各個專欄提出疑問、意見交流，或想與作者對談，歡迎投稿，我們將於下期擇一至二篇回覆刊登。
2. 文長限六百字內，以電子檔為佳，本刊編輯部對來稿保留文稿刪修權。
3. 文稿可以筆名發表。經刊登後，請附上基本資料，俾便奉酬（2元／字）。
4. 來稿恕不退件，請作者自留底稿；如需退件，請檢附回郵信封。
5. 逕寄：臺北市萬華區廣州街 211 號，艋舺龍山寺編輯部收。或 e-mail：editor@lungshan.org.tw。



艋舺 龍山寺

Bangka Lungshan Temple



財團法人台北市艋舺龍山寺

地址：臺北市萬華區廣州街 211 號
電話：02-2302-5162 傳真：02-2306-0749
網址：www.lungshan.org.tw